

NetKonnnect Surveillance

NKS-001

MANUEL D'UTILISATION

UNIQUEMENT SUR ORDONNANCE



NB 2797

Révision E

Juillet 2025

NIHON KOHDEN DIGITAL HEALTH SOLUTIONS | 14 BUNSEN | IRVINE | CA 92618

2025 © NIHON KOHDEN DIGITAL HEALTH SOLUTIONS

1 TABLE DES MATIÈRES

1	Table des matières	2
2	Généralités	4
2.1	Utilisation prévue/Indications d'utilisation	4
2.2	Utilisateurs prévus	4
2.3	Introduction	4
2.4	Avertissements	4
2.5	Durée de vie	5
3	Restriction opérationnelle	5
4	Accès à NetKonnnect Surveillance	5
5	Page de connexion	6
6	Page All Patients (Tous les patients)	6
6.1	Déplacer une vignette patient	8
6.2	Verrouillage de la position d'une vignette patient	9
6.3	Réduire une vignette patient	9
6.4	Développer une vignette patient réduite	10
6.5	Alarmes	10
6.6	Arrêt des alarmes	11
6.7	Mise en sourdine des alarmes sonores	12
6.8	Personnalisation d'une vignette patient	14
6.9	Ouverture d'une page Single Patient (Patient unique)	14
6.10	Filtres des sites	15
6.11	Filtre Onglet marqué d'une étoile	16
7	Liste de tri des patients	17
8	La vue large	19
8.1	Ajouter un ou plusieurs tracés à la vue large	20
8.2	Modifier les préférences d'un tracé	21
8.3	Modification de l'ordre des paramètres vitaux	22
8.4	Admit/Discharge/Transfer (ADT) (Admission/Sortie/Transfert [ADT]) – Vue large	24
8.5	Historique des paramètres vitaux	25
8.6	Wave History (Historique des tracés)	26
8.7	Send Waveform Snippet To EMR (Envoyer un extrait de tracé au DPI)	27
8.8	Envoyer toutes les courbes vers le DPI	29
8.9	Historique des événements	29

8.10	Fermeture de la vue large.....	33
9	La page Settings (Réglages)	33
9.1	Ajouter/Supprimer un patient.....	33
9.2	Rechercher/ordonner les patients	35
9.3	Admit/Discharge (Admission/sortie) des patients – Depuis la liste Bed Selections (Sélections de lits)	36
9.4	Pagination de la liste Bed Selections (Sélections de lits).....	38
9.5	Afficher/Masquer les noms de patients	38
9.6	Modification de la vue de la vignette patient par défaut.....	39
9.7	Modification du paramètre de tri et de l'ordre par défaut	40
9.8	Réduction automatique de la vignette du lit en vue large	41
9.9	Afficher/masquer les marqueurs de stimulation sur l'ECG	41
9.10	Modifier les tracés par défaut	42
9.11	Modification des paramètres vitaux par défaut.....	43
9.12	Section About (À propos).....	44
9.13	Accéder à la page All Patients (Tous les patients)	45
10	Interface utilisateur mobile.....	45
10.1	Page All Patients (Tous les patients) – Mobile.....	45
10.2	Vue patient unique – Mobile	46
10.3	Page Settings (Réglages) – Mobile.....	48
11	Vues des périphériques spécialisés.....	49
11.1	Vue tracé EEG	49
12	Dépannage	51
13	Caractéristiques techniques.....	52
13.1	Navigateur	52
13.2	Ordinateur	52
13.3	Moniteur.....	52

2 GENERALITES

2.1 UTILISATION PREVUE/INDICATIONS D'UTILISATION

NetKonnnect Surveillance est conçu pour connecter les dispositifs médicaux à une interface utilisateur afin d'annoncer et d'afficher les informations patient au personnel médical. Les données patient sont collectées à partir de dispositifs médicaux se trouvant à l'intérieur ou à l'extérieur d'un hôpital.

NetKonnnect Surveillance est conçu pour la surveillance en temps réel des données patient, telles que les signes vitaux, les alarmes et les tracés. NetKonnnect Surveillance étend les possibilités de fonctionnement sans remplacer ni modifier les fonctions des dispositifs médicaux connectés et approuvés de manière indépendante.

Uniquement sur ordonnance



2.2 UTILISATEURS PREVUS

Les utilisateurs prévus de NetKonnnect Surveillance sont des professionnels de santé (infirmiers, techniciens de télémessure, médecins et praticiens spécialisés) pour une utilisation sur les patients, selon les indications du personnel médical qualifié. Quel que soit l'intitulé du poste, tous les utilisateurs concernés interagissent avec le logiciel de la même manière et utilisent les mêmes fonctions. NetKonnnect Surveillance n'est pas destiné à être utilisé par le grand public.

Groupes cibles de patients

NetKonnnect Surveillance est conçu pour être utilisé sur des patients de tous âges nécessitant une surveillance des données patient telles que les paramètres vitaux, les alarmes et les tracés, selon les indications du personnel médical qualifié.

2.3 INTRODUCTION

NetKonnnect Surveillance est conçu pour afficher les données en temps réel (paramètres vitaux et tracés) des moniteurs individuels, ainsi que les mesures calculées provenant de la plate-forme de données de Nihon Kohden Digital Health Solutions.

2.4 AVERTISSEMENTS

Ne pas diagnostiquer un patient en se basant uniquement sur les données affichées sur NetKonnnect Surveillance. L'évaluation globale doit être effectuée par du personnel médical qui maîtrise les fonctionnalités, les limites et les caractéristiques de NetKonnnect Surveillance ; la lecture des signaux biomédicaux acquis par d'autres instruments est également nécessaire, tels que des moniteurs individuels.

L'accès électronique au mode d'emploi permet à l'utilisateur d'obtenir la version la plus récente. Les versions téléchargées et/ou papier du mode d'emploi ne sont valables que le jour du téléchargement ou de l'impression.

Remarque à l'attention des utilisateurs :

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au représentant européen désigné par le fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se situe.

2.5 DUREE DE VIE

Le logiciel est conçu et fabriqué pour fonctionner de manière sécurisée et efficace pendant une période de 20 ans à compter de la date de la première version. Pendant cette période, les caractéristiques de performance et de sécurité du logiciel ne seront pas affectées de manière à compromettre la santé ou la sécurité du patient, de l'utilisateur ou d'autres personnes. Il convient d'effectuer une maintenance régulière des logiciels conformément aux procédures de contrôle de la conception et de surveillance après la mise en marché du fabricant afin d'assurer la conformité continue aux normes de sécurité et de performance.

3 RESTRICTION OPERATIONNELLE

Catégorie	Description
Généralités	- Aucune donnée patient n'est stockée sur la page Web. - Impossible de modifier les données patient. - Une instance exécutant NetKconnect Surveillance par PC client.
Page All Patients (Tous les patients)	Peut afficher jusqu'à 48 patients.
Admission/Sortie	Mise à jour des informations patient sur les moniteurs individuels Nihon Kohden et les appareils pris en charge.
Mise en sourdine des alarmes sonores et Arrêt des alarmes à distance	Peut mettre en sourdine les alarmes sonores sur NetKconnect Surveillance ou désactiver à distance les moniteurs individuels Nihon Kohden et les appareils pris en charge.

4 ACCES A NETKCONNECT SURVEILLANCE

NetKconnect Surveillance est une application web destinée à être utilisée sur les navigateurs Web basés sur Chromium, tels que Google Chrome et Microsoft Edge. Pour accéder à NetKconnect Surveillance sur un navigateur Web, utilisez l'URL de NetKconnect Surveillance fournie par l'administrateur du site.

5 PAGE DE CONNEXION

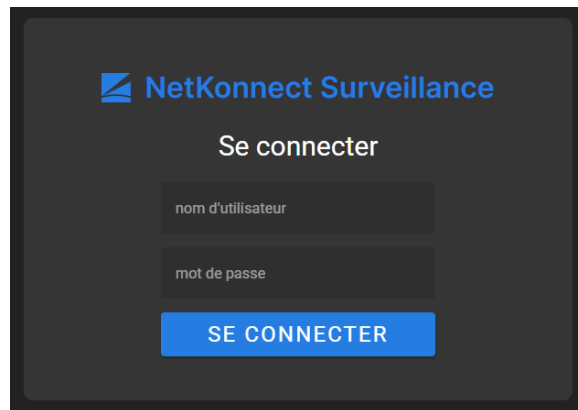


Figure : Page de connexion.

Si l'installation est configurée avec l'authentification activée, une page de connexion s'affiche lors de la première visite de la page Web. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe fournis par l'administrateur. Si la page Web est en arrière-plan ou fermée pendant plus longtemps que la durée de session autorisée (15 minutes par défaut), la session est interrompue et une autre connexion est nécessaire pour y accéder.

6 PAGE ALL PATIENTS (TOUS LES PATIENTS)



Figure : Page All Patients (Tous les patients).

La page All patients (Tous les patients) est une grille déroulante qui contient un maximum de 48 vignettes patient sélectionnées par l'utilisateur. Chaque vignette patient peut afficher un maximum de 4 paramètres vitaux et 2 tracés. Elle affiche également le nom du patient, la date de naissance du patient, le nom du lit et du site dans l'en-tête de la vignette patient. Les vignettes patient sont classées en fonction des préférences de l'utilisateur et sont positionnées en partant de la gauche vers la droite, du haut vers le bas.

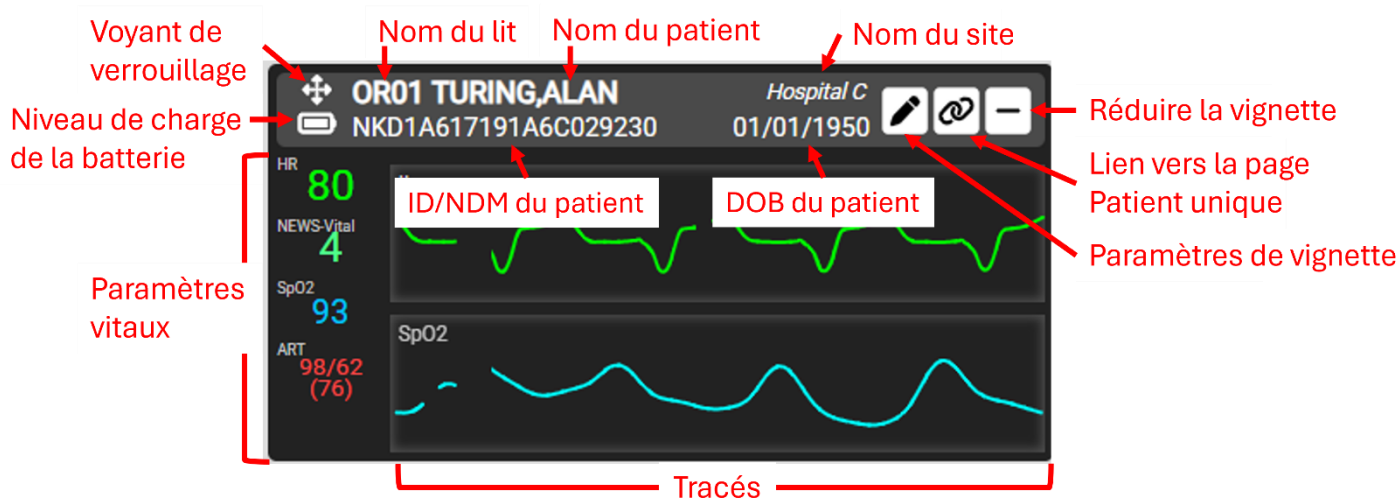


Figure : Vignette patient.

Si le moniteur individuel ou l'appareil associé à la vignette patient indique le niveau de batterie, il s'affiche sous la forme d'une icône indiquant Full (Pleine), 2/3 full (2/3 pleine), 1/3 full (1/3 pleine) et empty (Vide) (le cas échéant). L'icône de niveau de batterie s'affiche sur la vignette patient, la vue large et la page Single patient (Patient unique).



Figure : Indicateur du niveau de batterie pour les appareils de surveillance qui indiquent le niveau de charge de la batterie (appareils de télémétrie, par exemple).

Si deux patients ou plus partagent les trois premières lettres de leur nom, les trois premières lettres seront surlignées en jaune pour indiquer la présence de noms de patients similaires.

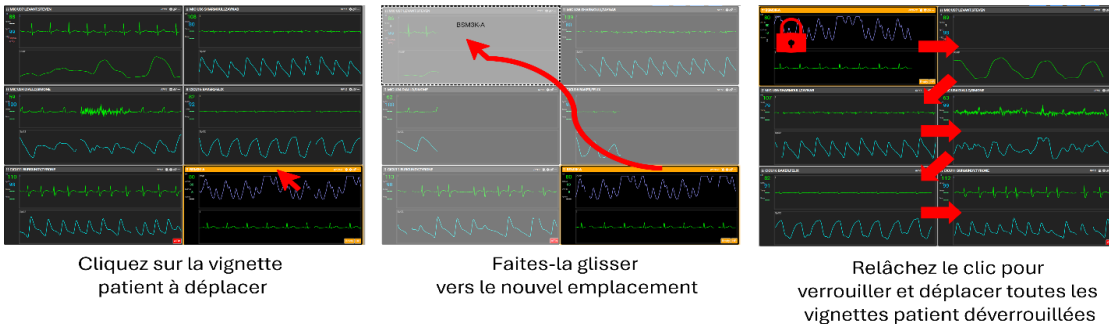


Figure : Indication de noms de patients similaires.

6.1 DEPLACER UNE VIGNETTE PATIENT

Une vignette patient « A » peut être glissée et déposée dans une position spécifique de la liste de toutes les vignettes patient classées dans l'ordre. Cliquez et maintenez enfoncé le centre de l'en-tête de la vignette patient, puis déplacez/faites glisser la vignette patient vers une nouvelle position au-dessus d'une autre vignette patient « B », puis relâchez le clic. La vignette patient A prend la place de la vignette patient B et la vignette patient B est déplacée vers la position adjacente, sauf si d'autres vignettes patient déplacées sont adjacentes à la nouvelle position de la vignette patient A. Les vignettes déplacées sont marquées d'une icône de cadenas 🔒.

Glisser-déposer avec des vignettes patient non verrouillées



Glisser-déposer avec une vignette patient verrouillée adjacente

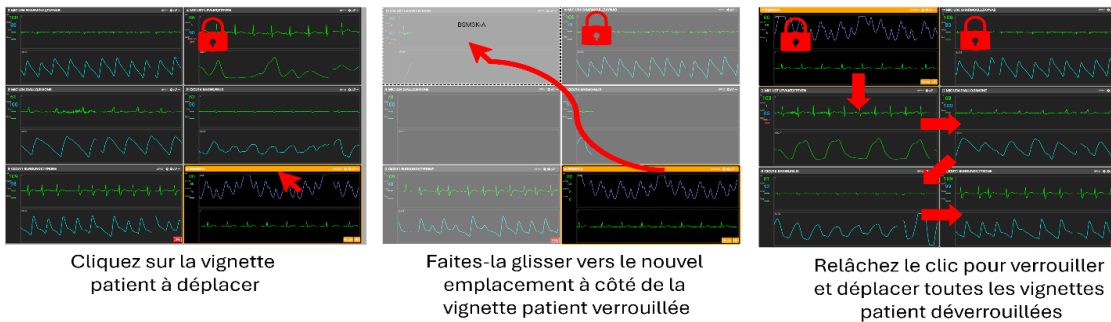


Figure : Déplacement des vignettes patient par glisser-déposer pour les verrouiller dans un certain ordre.

6.2 VERROUILLAGE DE LA POSITION D'UNE VIGNETTE PATIENT

Dans le coin supérieur gauche de l'en-tête de la vignette patient, une vignette patient « verrouillée » est indiquée par une icône de cadenas et une vignette patient déverrouillée par une icône de flèche transversale. Cliquez sur l'icône de flèche transversale pour verrouiller la vignette patient dans sa position actuelle.

Cliquez sur l'icône de cadenas pour faire passer une vignette patient de l'état verrouillé à l'état déverrouillé. Le déverrouillage d'une vignette patient peut entraîner le déplacement de cette vignette patient à la suite des vignettes patient verrouillées, en fonction de l'ordre de tri sélectionné.

Une vignette patient verrouillée peut toujours être déplacée en déplaçant et en verrouillant d'autres vignettes patient devant ou au-dessus de la vignette patient verrouillée.

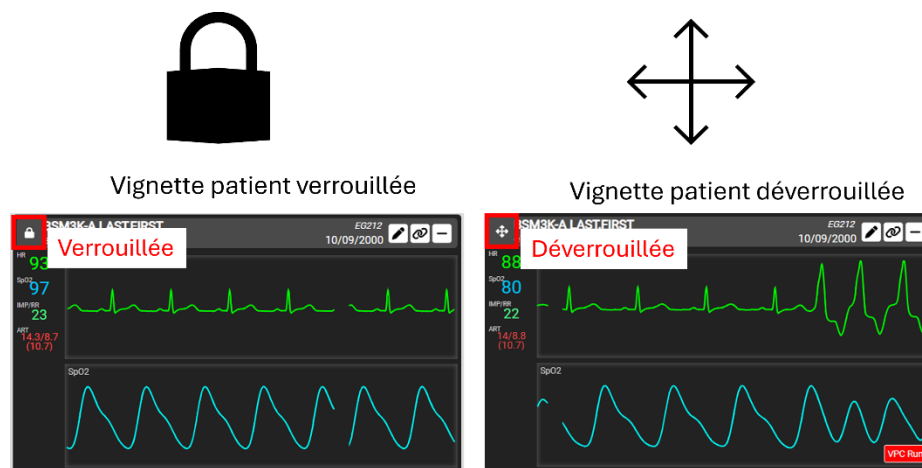


Figure : Vignettes patient verrouillées ou déverrouillées.

6.3 REDUIRE UNE VIGNETTE PATIENT

Pour réduire une vignette patient, cliquez sur l'icône de réduction située en haut à droite de la vignette patient. Une fois la vignette patient réduite, le patient s'affiche dans la section Minimized Patient Tile (Vignette patient réduite), comme indiqué ci-dessous.

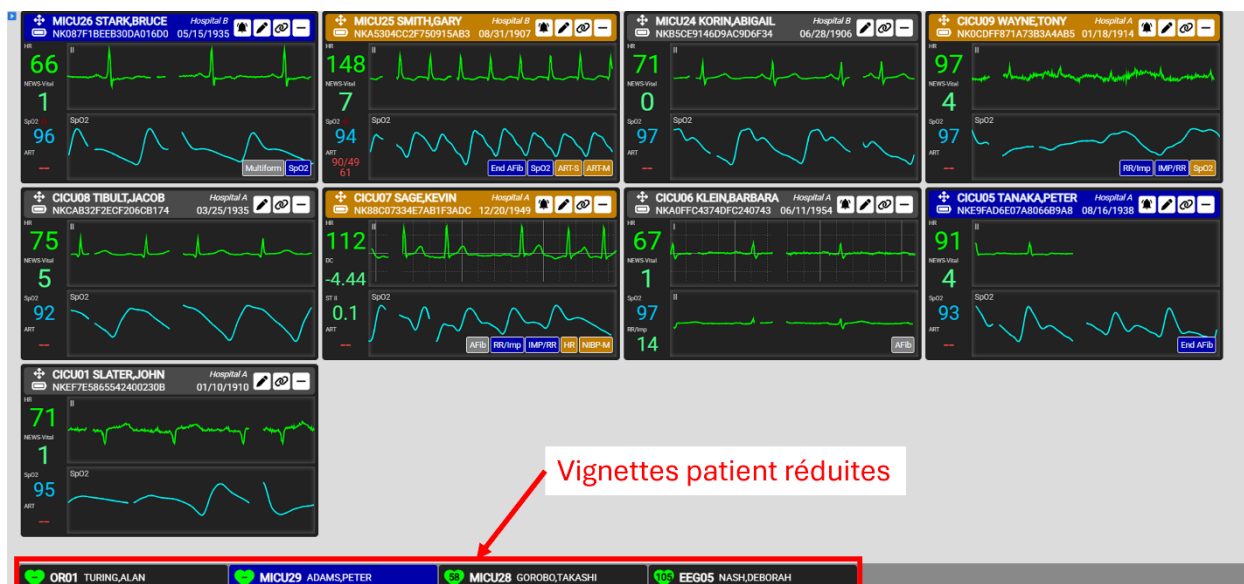


Figure : Affichage de la vignette patient réduite.

6.4 DEVELOPPER UNE VIGNETTE PATIENT REDUITE

Pour développer une vignette patient réduite, cliquez sur la vignette patient réduite. Une fois la vignette développée, elle revient à son emplacement d'origine selon l'ordre de tri actuel des vignettes All Patients (Tous les patients).

6.5 ALARMES

Les alarmes de paramètres vitaux, techniques et d'arythmie s'affichent sur une vignette patient en modifiant la couleur de l'en-tête. Une alarme d'urgence est de couleur rouge, une alarme d'avertissement est de couleur orange et une alarme de notification est de couleur bleue. Dans le coin inférieur droit de la vignette patient, des indicateurs d'alarme individuels indiquent également le paramètre vital ou la raison de l'arythmie ayant déclenché l'alarme. Chaque indicateur d'alarme est coloré selon la priorité correspondante.

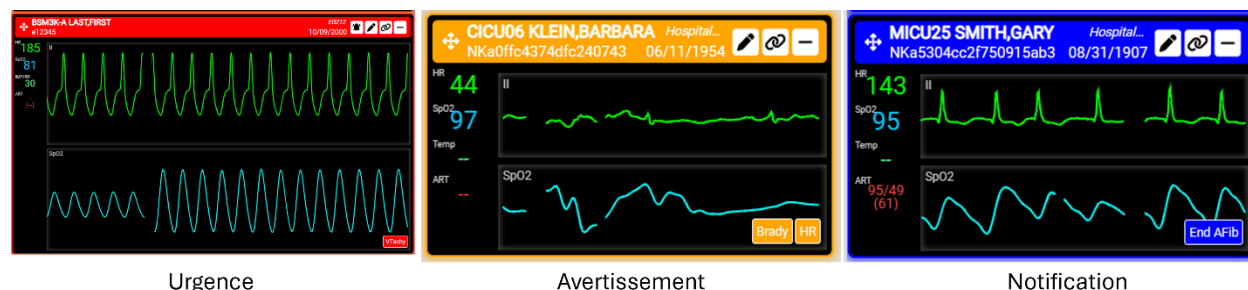


Figure : Indications d'alarme pour les alarmes d'urgence, d'avertissement et de notification.

Les alarmes sont également indiquées sur une vignette patient réduite en mettant en surbrillance la bordure avec la couleur de priorité la plus élevée.

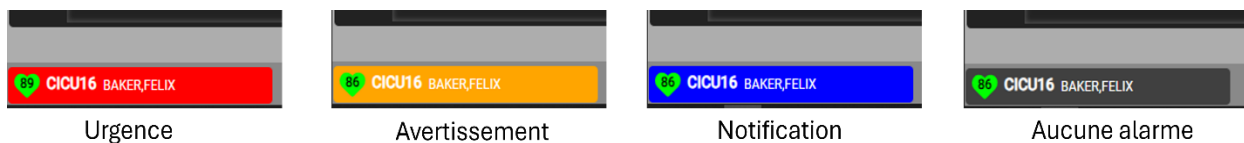


Figure : Indications d'alarme pour les alarmes d'urgence, d'avertissement et de notification sur les vignettes patient réduites.

6.6 ARRET DES ALARMES

Une vignette patient avec alarme affiche une icône d'alarme  dans le coin supérieur droit de la vignette patient. L'icône d'alarme s'affiche si le lit dispose d'une licence pour la fonction d'arrêt de l'alarme. Cliquez sur l'icône d'alarme pour arrêter toutes les alarmes sonores et visuelles sur le moniteur individuel pendant une période basée sur les réglages du moniteur (généralement 2 minutes). Le moniteur individuel indique que l'alarme est arrêtée.



Figure : Vignette patient avec alarme affichant l'icône d'alarme.

Si vous souhaitez arrêter toutes les alarmes du moniteur individuel, confirmez la boîte de dialogue contextuelle qui s'affiche après avoir cliqué sur l'icône d'alarme.

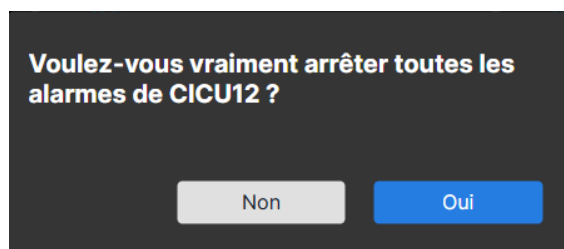


Figure : Boîte de dialogue contextuelle de confirmation de l'arrêt de l'alarme du moniteur du patient.

En cas d'arrêt, soit par interaction de l'utilisateur sur NetKconnect Surveillance, soit sur le moniteur individuel, la vignette patient indique que l'alarme a été arrêtée en affichant « Silenced » (Arrêté) à côté d'une icône d'alarme désactivée . Le paramètre vital ou la raison de l'arythmie ayant déclenché

une alarme est toujours indiquée sur la vignette patient dans le coin inférieur droit, tant que la condition d'alarme est remplie.

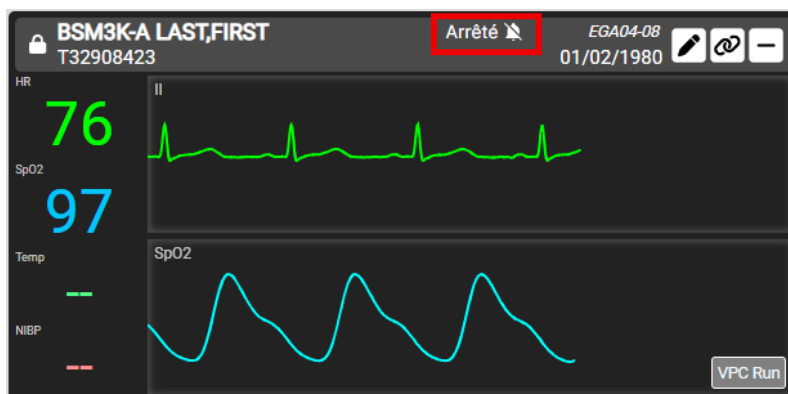


Figure : Vignette patient avec alarme en silencieux indiquant que l'alarme est arrêtée sur le moniteur individuel.

Une fois la période d'arrêt de l'alarme terminée et si une condition d'alarme persiste sur le moniteur individuel, la vignette patient active l'icône d'alarme pour permettre une autre demande d'arrêt de l'alarme.

6.7 MISE EN SOURDINE DES ALARMES SONORES

Si cette option est activée, des alarmes sonores retentissent sur NetKonnnect Surveillance lorsqu'une vignette patient émet une alarme. Les alarmes mises en sourdine sur le moniteur individuel ne sont pas audibles sur NetKonnnect Surveillance. Si cette option est activée, un curseur Mute Alarm Audio (Couper le son de l'alarme) s'affiche dans l'en-tête supérieure de la page All Patients (Tous les patients). Sélectionnez Mute Alarm Audio (Couper le son de l'alarme) pour mettre en sourdine les alarmes sonores. Mettre les alarmes sonores en sourdine sur NetKonnnect Surveillance ne met pas fin ou ne suspend pas les alarmes sur les ou moniteurs individuels.



Figure : Curseur de mise en sourdine des alarmes sonores. Activer cette option pour mettre en sourdine les alarmes sonores sur NetKonnnect Surveillance.

Lorsque la mise en sourdine est activée, un minuteur s'affiche avec un compte à rebours de deux minutes jusqu'à ce que la mise en sourdine soit désactivée. Pendant ces deux minutes, toutes les alarmes sonores sont mises en sourdine, y compris celles qui seraient déclenchées par de nouvelles alarmes à partir de n'importe quelle vignette patient.



Figure : Désactiver le minuteur des alarmes sonores.

Lorsque les alarmes sonores sont activées, un message peut apparaître lors de la navigation vers NetKconnect Surveillance concernant les autorisations de son. Les navigateurs Internet ne permettent pas la lecture automatique de l'audio sur un site, sauf si l'utilisateur a d'abord interagi avec le site ou a explicitement autorisé le site à lire automatiquement l'audio dans les paramètres du navigateur. Pour permettre à NetKconnect Surveillance de lire automatiquement des sons sur un navigateur Chrome, accédez aux paramètres du site, puis sélectionnez l'option « More settings and permissions » (Plus de paramètres et d'autorisations) dans le menu. Pour autoriser le son, sélectionnez « Allow » (Autoriser) au lieu de « Automatic (default) » (Automatique (par défaut)).

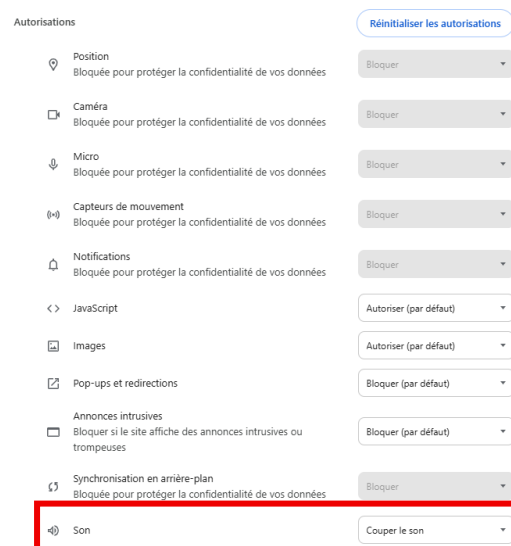
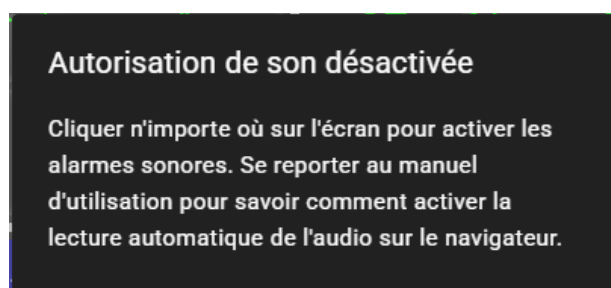


Figure : Message contextuel d'autorisation pour la lecture automatique des alarmes sonores. Autoriser la lecture automatique dans les paramètres du navigateur pour empêcher le message d'apparaître et activer la lecture automatique dans NetKconnect Surveillance.

Avertissement : si l'onglet du navigateur NetKconnect Surveillance est en arrière-plan ou réduit, le PC ou le navigateur peut suspendre NetKconnect Surveillance et empêcher les alarmes sonores de se déclencher.

Avertissement : pour entendre les alarmes sonores, utiliser et activer un périphérique audio approprié (haut-parleurs externes ou intégrés) avec le PC client exécutant NetKconnect Surveillance.

6.8 PERSONNALISATION D'UNE VIGNETTE PATIENT

Pour personnaliser les paramètres vitaux et les tracés affichés pour chaque vignette patient, cliquez sur l'icône d'édition  dans le coin supérieur droit d'une vignette patient. Sélectionnez ensuite les paramètres vitaux (4 max.) et les tracés (2 max.) de votre choix dans la liste des paramètres disponibles. Si 4 paramètres vitaux ou 2 courbes sont déjà sélectionnés, désélectionnez d'abord les paramètres à remplacer et à ne pas afficher dans la vignette patient. Une fois la sélection effectuée, cliquez sur APPLY (Appliquer) pour confirmer ou sur CANCEL (Annuler) pour quitter le menu.

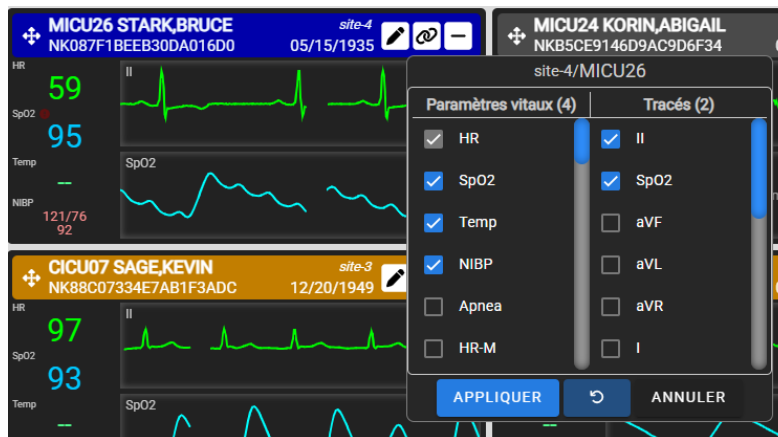


Figure : Personnalisation des paramètres vitaux et des tracés sur la vignette patient.

Sur les appareils mobiles, seuls 4 signes vitaux peuvent être sélectionnés. Aucun tracé n'est affiché sur les vignettes patients de l'écran All Beds (Tous les lits).

6.9 OUVERTURE D'UNE PAGE SINGLE PATIENT (PATIENT UNIQUE)

Pour ouvrir un nouvel onglet de navigateur Web contenant une page Single Patient (Patient unique), où un seul patient est affiché, cliquez sur l'icône de lien URL  dans le coin supérieur droit d'une vignette patient. Cette vue contient toutes les fonctionnalités d'une vue patient large. La page Single Patient (Patient unique) est également accessible par des applications externes ou en saisissant directement l'URL spécifique du patient/lit dans un onglet de navigateur Web (par exemple <HTTPS://<NetKonnnect Surveillance ADRESSE OU NOM DE L'HÔTE>/lit/<NOM DU LIT>>).

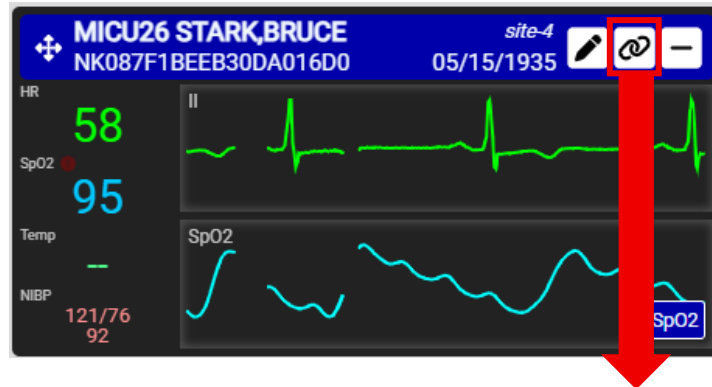


Figure : Page Single Patient (Patient unique).

Pour fermer la page Single Patient (Patient unique), cliquez sur la croix affichée dans l'onglet du navigateur Web.

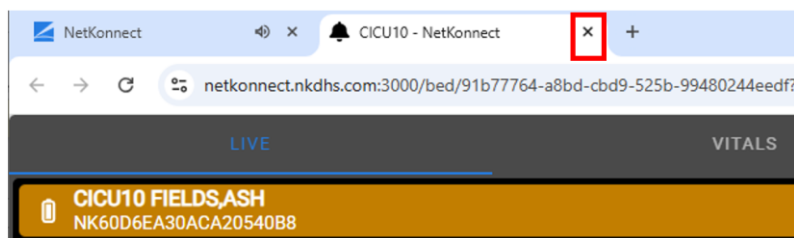


Figure : Fermeture de la page Single Patient (Patient unique).

6.10 FILTRES DES SITES

Le coin supérieur droit de la page All Patients (Tous les patients) contient le menu déroulant Site/Unit (Unité) permettant de filtrer les vignettes patient affichées en fonction du site associé. Si un Site est sélectionné, une coche apparaît en regard du nom du site, le Site est surligné et toutes les vignettes patient sélectionnées associées au site sont affichées.

Les sélections de Site filtrent uniquement les vignettes patient sélectionnées dans l'onglet Bed Selections (Sélections de lits) pour être affichées sur la page All Patients (Tous les patients). La sélection

d'un Site ne permet pas de sélectionner toutes les vignettes patient associées à ce site dans la liste Bed Selections (Sélections de lits).

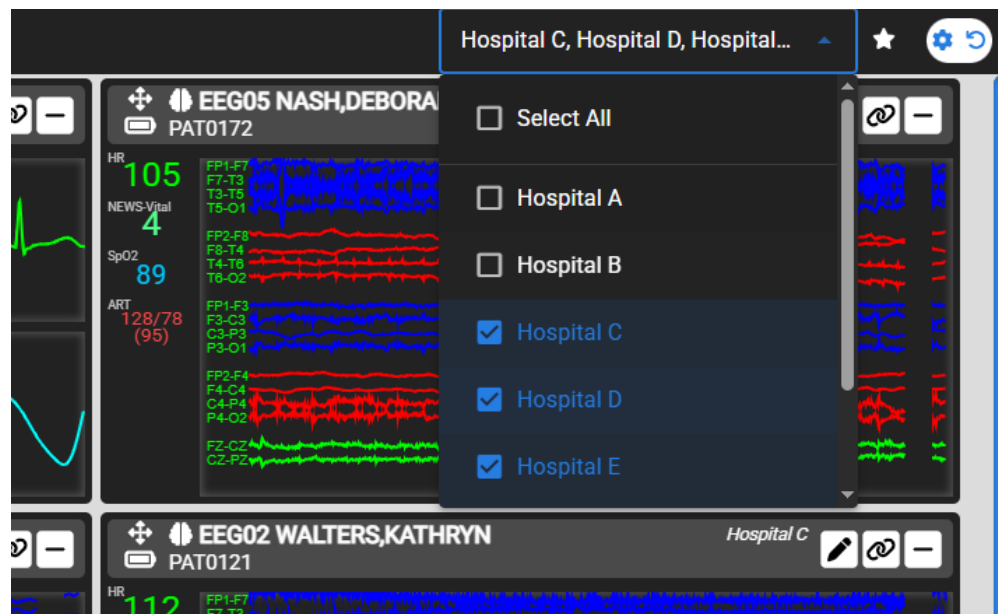


Figure : Les filtres de l'onglet Site affichent ou masquent les vignettes patient sélectionnées en fonction de leur site/unité associé.

Pour masquer les vignettes patient pour un site donné, décochez le Site sélectionné associé à ces vignettes patient.

Pour sélectionner toutes les vignettes patient à afficher, cochez l'option « Select All » (Tout sélectionner).

6.11 FILTRE ONGLET MARQUÉ D'UNE ETOILE

À côté du menu déroulant Site se trouve le bouton du filtre Onglet marqué d'une étoile. Les vignettes patient qui ont été marquées d'une étoile s'affichent lorsque le filtre Onglet marqué d'une étoile est sélectionné. Toutes les vignettes patient non marquées d'une étoile sont masquées et tous les onglets site sont désélectionnés.

Filtre Onglet marqué d'une étoile

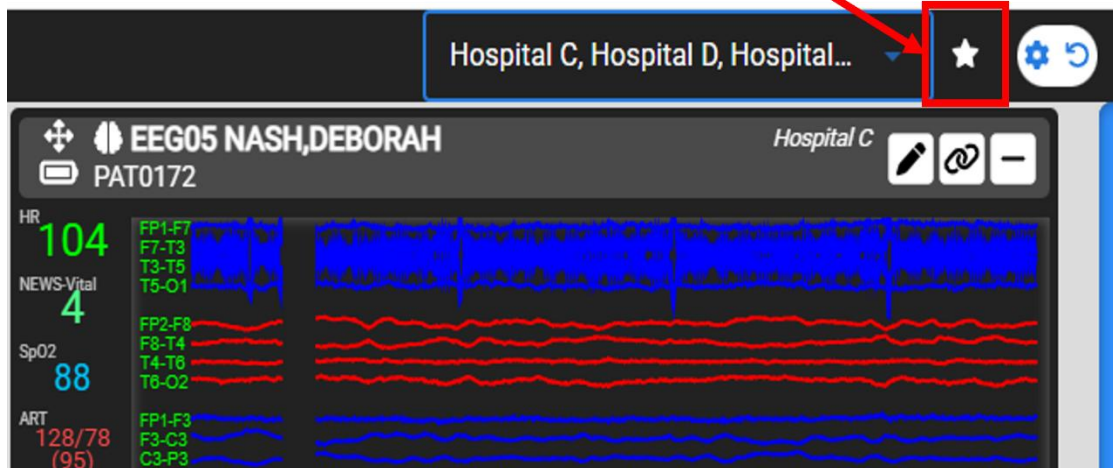


Figure : Filtre Onglet marqué d'une étoile.

Pour marquer une vignette patient, cliquez sur la vignette patient pour ouvrir la vue large et sélectionnez l'icône en forme d'étoile ★ en regard du nom du lit. Une vignette patient marquée d'une étoile affiche une étoile jaune, tandis qu'une vignette patient non marquée d'une étoile affiche une étoile blanche.

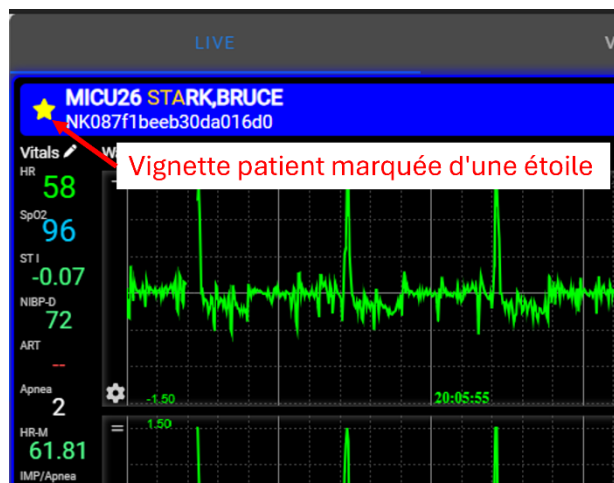


Figure : Les vignettes patient peuvent être marquées d'une étoile en cliquant sur l'icône en forme d'étoile dans la vue large.

7 LISTE DE TRI DES PATIENTS

La liste de tri des patients est disponible sur la page All Patients (Tous les patients) en cliquant sur le bouton du panneau latéral gauche.



Panneau latéral gauche
Liste de tri des patients

Figure : Cliquez sur le bouton du panneau latéral gauche pour afficher la liste de tri des patients.

La liste de tri des patients contient différentes options à sélectionner pour trier les patients affichés sur la page All Patients (Tous les patients). Les patients peuvent être triés par nom de patient, nom de lit, priorité et nombre d'alarmes, ou une valeur de paramètre vital spécifique. Cliquez sur l'option de tri pour modifier l'ordre de tri (ascendant ou descendant). L'ordre de tri est indiqué par une flèche à côté du nom de l'option de tri.

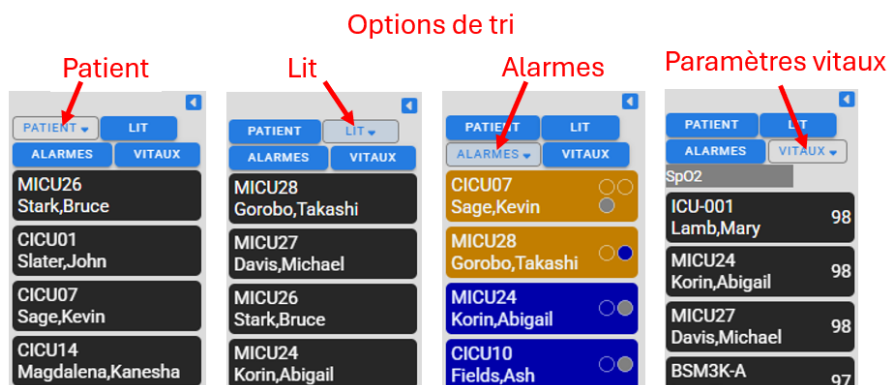


Figure : Options de tri des patients dans le panneau latéral gauche.

Cliquez sur un patient répertorié dans la liste de tri des patients pour ouvrir la vue large de ce patient. Pour fermer la liste de tri des patients, cliquez à nouveau sur le bouton du panneau latéral gauche.

8 LA VUE LARGE



Figure : Vue large.

La vue large est une vue en écran partiel d'une vignette patient unique. Elle peut afficher plus de paramètres vitaux (le nombre de paramètres vitaux dépend de la taille de l'écran) et de tracés qu'une vignette patient. Pour afficher la vue large, cliquez sur n'importe quelle vignette patient sur la page All Patients (Tous les patients) ou sur un patient répertorié dans la liste de tri des patients. Pour étendre une autre vignette dans la vue large, cliquez sur la vignette patient de votre choix sur le côté gauche de l'écran.

Lorsque la vue large est ouverte, les vignettes patient sont placées sur le côté gauche de l'écran dans une vue déroulante. Dans la vue de vignette patient déroulante, une vignette patient obscurcie sans alarme signifie qu'une vignette patient spécifique a été sélectionnée pour la vue large. *Remarque : une alarme s'affiche toujours sur la vignette patient obscurcie et les autres vignettes patient avec alarme sont également obscurcies.*

La vue large indique les alarmes de la même manière qu'une vignette patient. Lorsqu'une ou plusieurs alarmes surviennent, elles sont indiquées en mettant en surbrillance la bordure de la vue large avec la couleur d'alarme de priorité la plus élevée, et la raison des alarmes s'affiche dans le coin inférieur droit.

8.1 AJOUTER UN OU PLUSIEURS TRACES A LA VUE LARGE

Ajoutez des tracés en cliquant sur Waveforms  (icône crayon) situé en haut à gauche de la vue large.

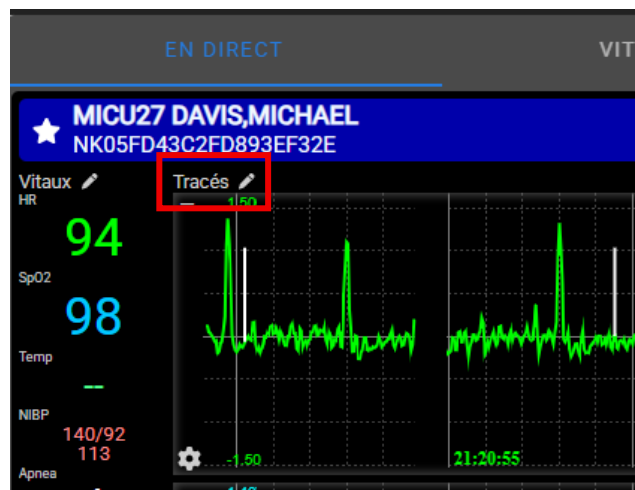


Figure : Menu Waveform Selector (Sélecteur de tracé).

Le menu Waveform Selector (Sélecteur de tracé) contient tous les tracés disponibles pour le patient. Ajoutez des tracés en cliquant sur les cases correspondantes. Pour supprimer les tracés affichés, il suffit de les décocher. Les tracés s'affichent dans l'ordre dans lequel ils ont été sélectionnés.

Fermez le menu Waveform Selector (Sélecteur de tracé) en cliquant sur le bouton CANCEL (Annuler) en bas du menu.

Pour appliquer les modifications apportées, cliquez sur le bouton APPLY (Appliquer). Tous les ajouts ou suppressions effectués dans le Waveform Selector (Sélecteur de tracé) seront mémorisés par NetKonnnect Surveillance. Cela signifie que si l'utilisateur change de lit ou quitte la vue large, puis revient à ce lit spécifique, ces modifications seront toujours appliquées.

Remarque : NetKonnnect Surveillance se souviendra toujours des modifications de tracé dans la vue large lorsque vous actualisez l'écran uniquement si l'utilisateur utilise le même ordinateur/poste de travail et identifiant de connexion utilisateur.

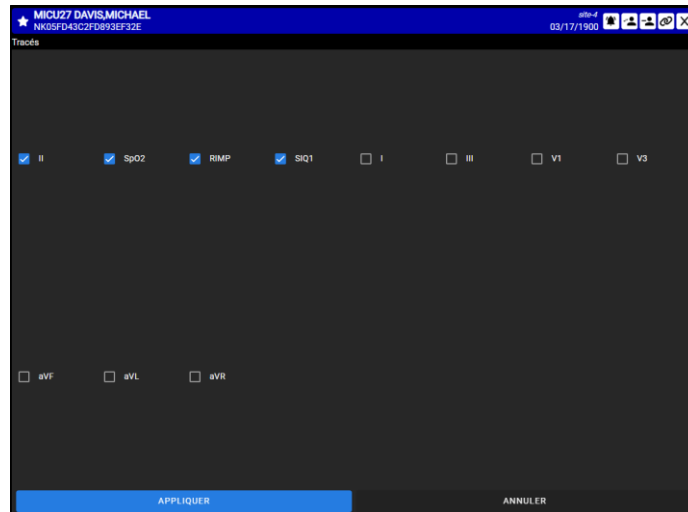


Figure : Waveform Selector (Sélecteur de tracé).

Si le nombre de tracés sélectionnés est supérieur au nombre pouvant s'afficher sur l'écran, NetKonnnect Surveillance fait défiler la zone d'affichage des tracés pour afficher les autres tracés sélectionnés. Utilisez la molette de la souris ou la barre de défilement bleue pour afficher tous les tracés sélectionnés.

8.2 MODIFIER LES PREFERENCES D'UN TRACE

Vous pouvez modifier les préférences d'un tracé en cliquant sur l'icône en forme d'engrenage  située dans le coin inférieur gauche de n'importe quel tracé affiché.

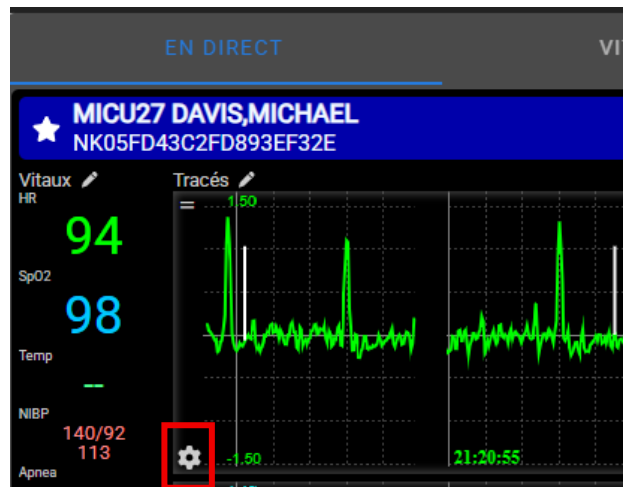


Figure : Icône en forme d'engrenage des préférences de tracé.

Ces préférences incluent différentes options d'échelle ou de limite, ainsi qu'un bouton d'affichage de la grille. Les options d'échelle modifient l'échelle/l'amplitude du tracé, les options de limite modifient la plage de l'axe y et le bouton d'affichage de la grille affiche ou masque la grille.

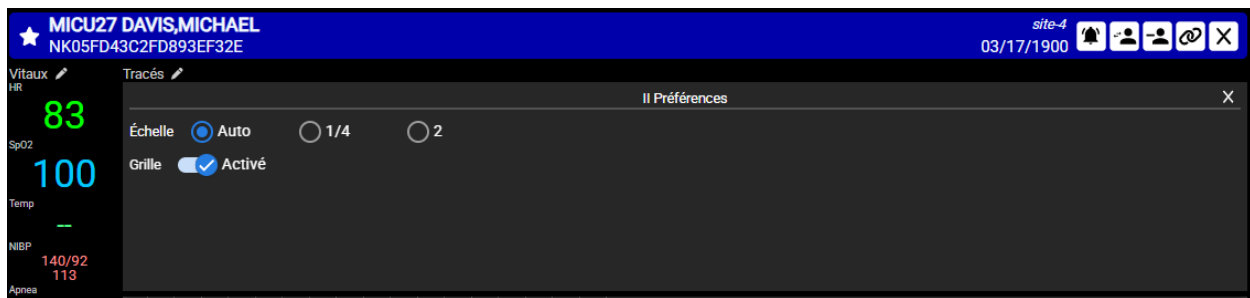


Figure : Préférences liées aux paramètres Scaling (Échelle) et Limits (Limites) du tracé.

Pour définir l'échelle du tracé sur un autre multiplicateur, cliquez sur le bouton radio correspondant qui indique le facteur d'échelle. Certains tracés auront des choix de limites au lieu des options d'échelle par défaut. Modifiez les limites du tracé en cliquant sur le bouton radio souhaité. Pour modifier les options de limite de tracé, contactez l'administrateur de NetKonnnect Surveillance. Pour activer ou désactiver l'affichage de la grille de tracé, cliquez sur le bouton.

Pour fermer le menu des préférences de tracé, cliquez sur l'icône Fermer (X) en haut à droite du tracé affiché correspondant.

8.3 MODIFICATION DE L'ORDRE DES PARAMETRES VITAUX

Pour modifier l'ordre des paramètres vitaux dans la vue large, cliquez sur Vitals  (icône crayon) situé en haut à droite de la vue large.

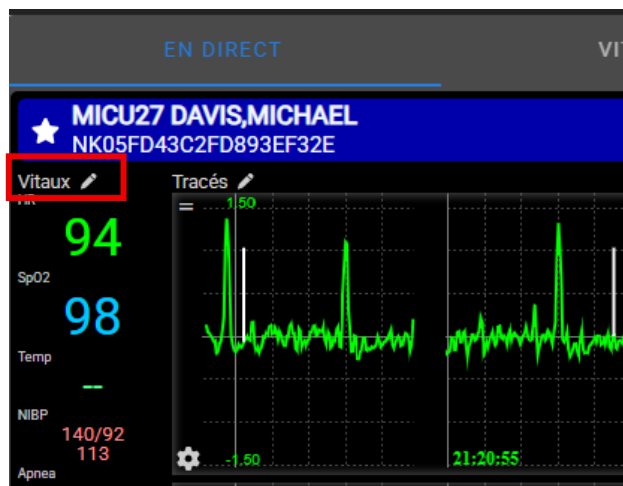


Figure : Icône de tri du Vital Selector (Sélecteur de paramètres vitaux).

Le menu Vital Selector (Sélecteur de paramètres vitaux) contient tous les paramètres vitaux disponibles pour un patient. Si vous cliquez sur des paramètres vitaux décochés, ils sont repoussés vers le haut, où le reste des paramètres vitaux cochés est répertorié. Les paramètres vitaux décochés sont triés par ordre alphabétique.

Les paramètres vitaux sur lesquels vous avez cliqué en premier seront affichés en premiers. Par exemple, si vous avez cliqué sur BIS en premier, Apnea (Apnée) en deuxième et CVP (PVC) en troisième, l'ordre sera BIS, Apnea (Apnée) et CVP (PVC) de haut en bas, puis tous les autres signes paramètres non cochés.

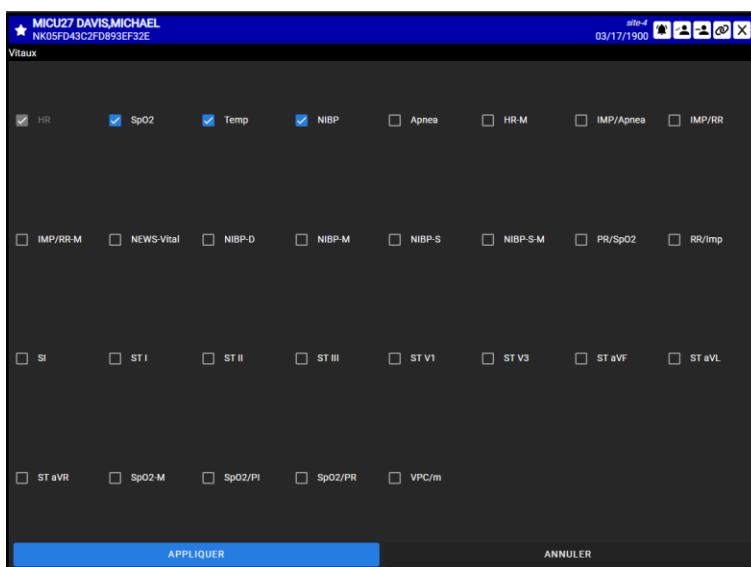


Figure : Vital Selector (Sélecteur de paramètres vitaux).

La taille de l'écran détermine le nombre de paramètres vitaux pouvant être affichés. Tous les paramètres vitaux cochés ne peuvent pas être visualisés. Si le nombre de paramètres vitaux cochés dépasse le nombre maximum de paramètres vitaux affichables, décochez d'abord suffisamment de paramètres vitaux pour voir les paramètres vitaux de votre choix.

Pour fermer le menu Vital Selector (Sélecteur de paramètres vitaux), cliquez sur le bouton CANCEL (Annuler) en bas du menu.

Pour appliquer les modifications apportées, cliquez sur le bouton APPLY (Appliquer). Tous les ajouts ou suppressions effectués dans le menu Vital Selector (Sélecteur de paramètres vitaux) seront enregistrés par lit. La fermeture de la vue large pour le patient modifié affichera les mêmes modifications lors de la prochaine ouverture.

Remarque : NetKonnnect Surveillance se souviendra toujours des modifications de paramètres vitaux dans la vue large lorsque l'utilisateur actualise l'écran uniquement si l'utilisateur utilise le même ordinateur/poste de travail et identifiant de connexion utilisateur.

8.4 ADMIT/DISCHARGE/TRANSFER (ADT) (ADMISSION/SORTIE/TRANSFERT [ADT]) – VUE LARGE

Le coin supérieur droit de la vue large contient les boutons Admit/Discharge/Transfer (ADT) (Admission/Sortie/Transfert [ADT]). Les boutons seront visibles pour les lits disposant d'une licence pour la fonction ADT.

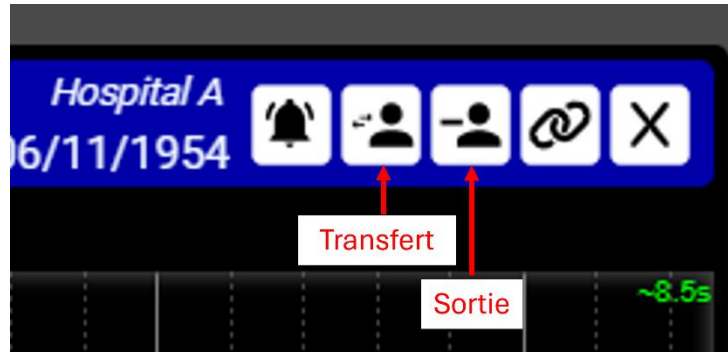


Figure : Transfer (Transfert) et Admit/Discharge (Admission/Sortie) dans la vue large.

Si un lit contient un patient admis, l'icône Discharge (Sortie)  est visible. Si un lit ne contient pas de patient admis, l'icône Admit (Admission)  est visible. Pour le flux de travail d'admission/de sortie, reportez-vous à la page Settings (Réglages) -> Admit/Discharge Patients (Admettre/Faire sortir un patient) - dans la liste Bed Selections (Sélections de lits) ci-dessous.

Cliquez sur l'icône Transfert  pour procéder à la sortie du patient d'un lit existant et l'admettre dans un lit vide disponible dans le même établissement.

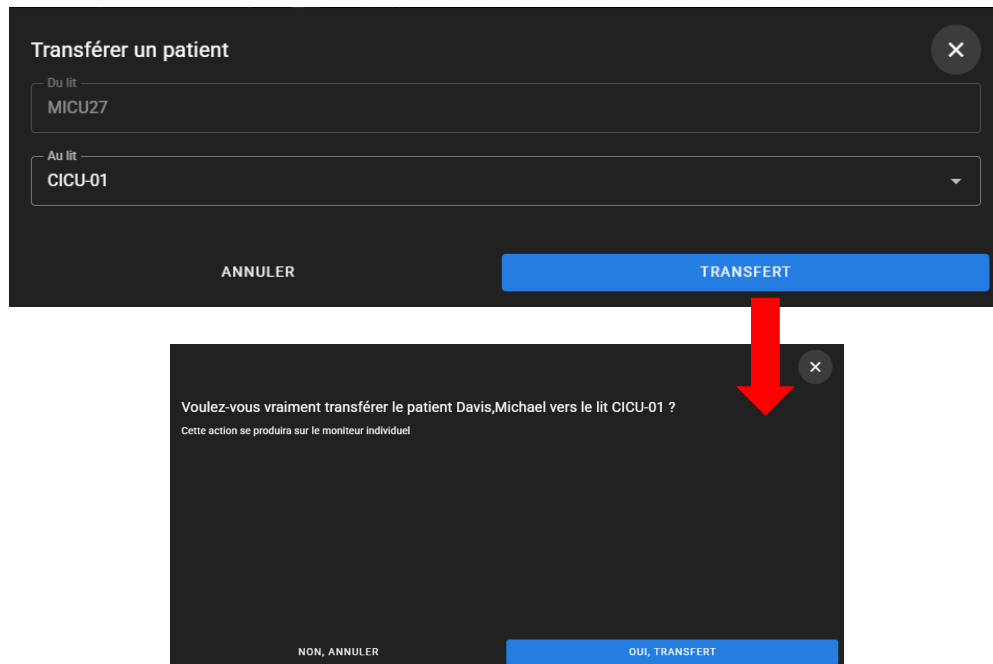


Figure : Boîte de dialogue contextuelle Transfer patient (Transférer un patient).

8.5 HISTORIQUE DES PARAMETRES VITAUX

Pour afficher l'historique des paramètres vitaux, également appelé données de tendance graphique, cliquez sur l'onglet VITALS (PARAMÈTRES VITAUX) dans la vue large. Les graphiques de l'historique des paramètres vitaux affichent l'historique des quatre paramètres vitaux sélectionnés par défaut dans l'écran Settings Configuration (Configuration des réglages), sauf si la vignette patient a été personnalisée pour afficher d'autres paramètres vitaux. Par défaut, les graphiques de l'historique des paramètres vitaux affichent les données de la dernière heure.

La quantité de points de données affichés est sous-échantillonnée pour réduire le chevauchement des points lors de l'affichage de fenêtres temporelles plus grandes. Un indicateur « Sous-échantillonné » s'affiche alors en bas à droite des graphiques pour préciser que les points de données sont sous-échantillonnés.



Figure : Onglet Vital History (Historique des paramètres vitaux) affichant l'historique des quatre paramètres vitaux sélectionnés pour ce patient.

Les commandes de fenêtre temporelle situées en haut des graphiques de l'historique des paramètres vitaux permettent de modifier la fenêtre temporelle des données. La fenêtre temporelle est indiquée sur une chronologie en haut des graphiques de l'historique des paramètres vitaux. Faites glisser la fenêtre temporelle le long de la chronologie pour afficher l'historique des paramètres vitaux à différents intervalles de temps.

Sélectionnez les boutons 1, 3, 6 ou 12 heure(s) pour modifier la taille de la fenêtre temporelle en fonction de la valeur de temps correspondante. Sélectionnez le bouton Retour d'un 'écran pour reculer la fenêtre temporelle d'une durée équivalente à sa taille. Sélectionnez le bouton Avancer d'un écran pour avancer la fenêtre temporelle d'une durée équivalente à sa taille.

Sélectionnez le bouton Actualiser les données pour charger les dernières données de l'historique des paramètres vitaux et déplacer la fenêtre temporelle à l'heure la plus récente.

Les paramètres vitaux de pression contenant des valeurs diastoliques et systoliques sont combinés et tracés ensemble dans un seul graphique sous forme de deux tendances distinctes.

Placez le pointeur de la souris sur un point de données des tracés de paramètres vitaux pour afficher la valeur et l'heure à ce point dans une infobulle contextuelle. Dans l'infobulle, cliquez sur le lien View Waveform(s) (Afficher le(s) tracé(s)) pour accéder à l'historique des courbes centré sur ce point temporel.



Figure : Info-bulle de l'historique des paramètres vitaux affichant la valeur des paramètres vitaux et les informations temporelles. Sélectionnez View Waveform(s) (Afficher le(s) tracé(s)) pour accéder à l'historique des tracés.

8.6 WAVE HISTORY (HISTORIQUE DES TRACÉS)

Pour afficher l'historique des tracés, cliquez sur l'onglet WAVE (TRACÉS) dans la vue large. Les graphiques de l'historique des tracés affichent l'historique des 2 tracés par défaut sélectionnés dans l'écran Settings Configuration (Configuration des réglages). Des tracés supplémentaires peuvent être ajoutés à l'aide du même menu Wave Select (Sélection des tracés) dans l'onglet LIVE (DIRECT).

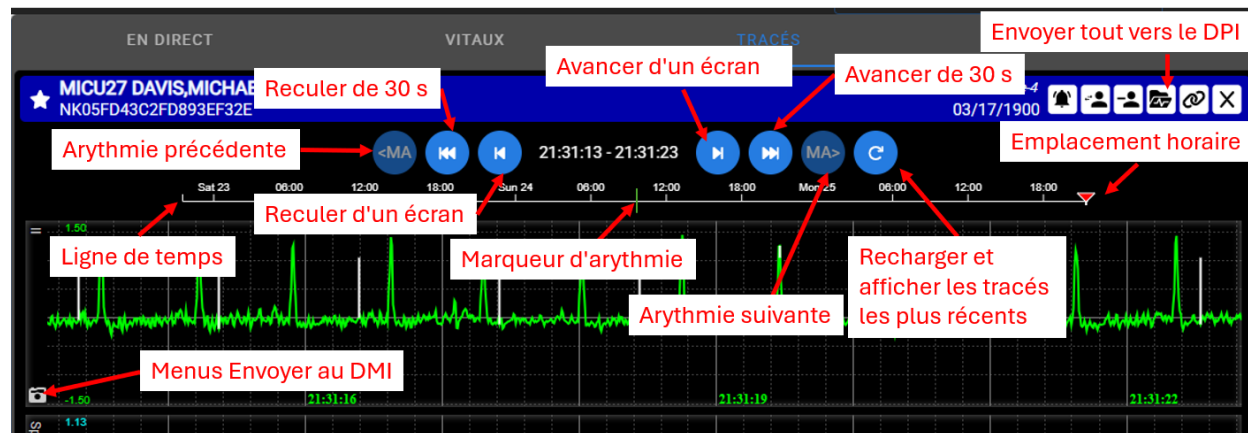


Figure : Onglet Wave History (Historique des tracés) affichant l'historique des tracés sélectionnées pour ce patient.

Faites glisser l'indicateur d'emplacement temporel le long de la ligne de temps en haut des graphiques de l'historique des tracés pour observer les tracés à différents moments. La plage temporelle des tracés est indiquée au-dessus.

Sélectionnez le bouton Retour 30 secondes pour reculer de 30 secondes. Sélectionnez le bouton Retour d'un écran pour reculer le temps selon la durée de la fenêtre temporelle affichée pour les tracés. La fenêtre temporelle est basée sur la taille de l'écran du moniteur utilisé pour l'affichage.

Sélectionnez le bouton Avance 30 secondes pour avancer de 30 secondes. Sélectionnez le bouton Avancer d'un écran pour avancer l'e temps selon la durée de la fenêtre temporelle affichée pour les tracés.

Sélectionnez le bouton Actualiser pour afficher le segment temporel du tracé le plus récent.

Si des événements de rappel d'arythmie sont présents dans l'historique disponible, un marqueur d'arythmie s'affiche sur la ligne de temps (ligne verte). Sélectionnez le bouton Arythmie précédente (< AR) pour revenir à l'événement de rappel d'arythmie précédent, le cas échéant. Sélectionnez le bouton Arythmie suivante (AR >) pour avancer à l'événement de rappel d'arythmie suivant, le cas échéant.

8.7 SEND WAVEFORM SNIPPET TO EMR (ENVOYER UN EXTRAIT DE TRACÉ AU DPI)

Pour envoyer un extrait de tracé au DPI, cliquez d'abord sur l'icône d'appareil photo instantané  du DPI d'un tracé donné afin d'ouvrir le menu Waveform Snippet (Extrait de tracé). L'icône de l'appareil photo instantané DMI apparaît pour les lits pour lesquels la fonction Send to EMR (Envoyer au DPI) est activée.

Le menu Send Waveform Snippet to EMR (Envoyer un extrait de tracé au DPI) contient une icône/un bouton d'avion en papier Send to EMR (Envoyer au DPI), une icône de chronomètre Measure Time (Mesurer la durée) , une icône de règle Measure Amplitude (Mesurer l'amplitude) , une icône de bulle de discussion Add Note (Ajouter une remarque) , une icône Undo (Annuler)  et une icône Cancel/Close (Annuler/Fermer) .

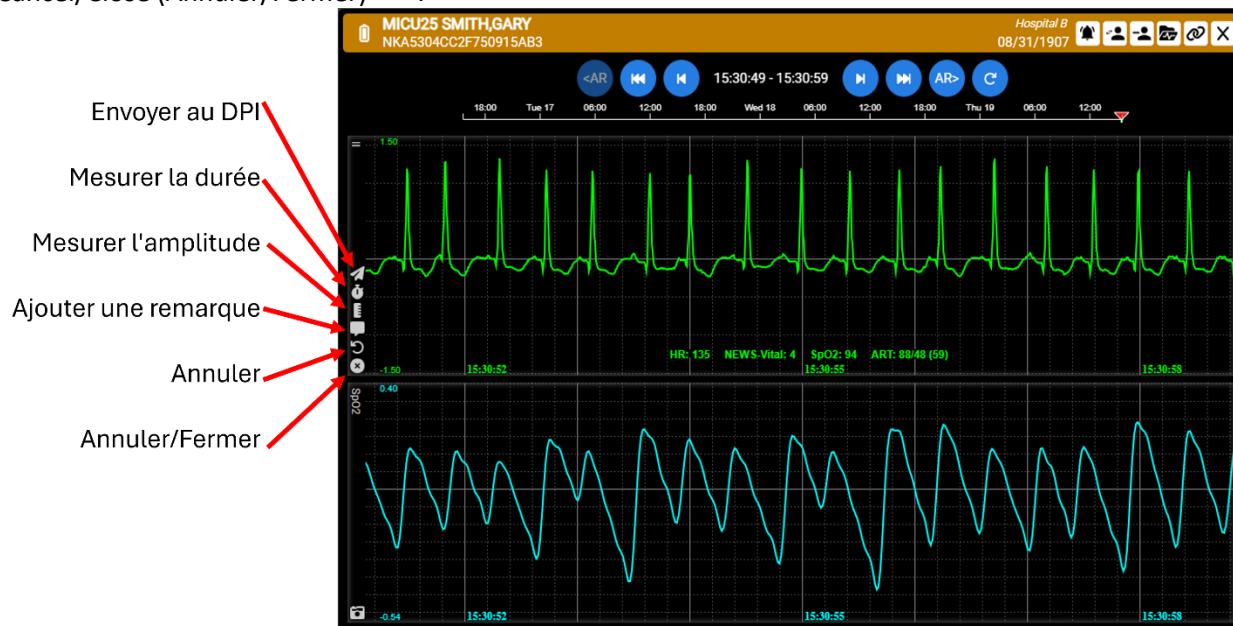


Figure : Menu Send Waveform Snippet to EMR (Envoyer un extrait de tracé au DPI).

Cliquer sur le bouton Measure Time (Mesurer la durée) permet de placer une annotation de mesure de temps. Cliquez sur un emplacement du graphique, déplacez la souris le long de l'axe X (dans le temps) et cliquez à nouveau pour placer une mesure de temps entre les deux points de clic. Cliquer sur le bouton Measure Amplitude (Mesurer l'amplitude) permet de placer une annotation de mesure d'amplitude.

Cliquez sur un emplacement sur le graphique, déplacez la souris le long de l'axe Y (amplitude) et cliquez à nouveau pour placer une mesure d'amplitude entre les deux points de clic.

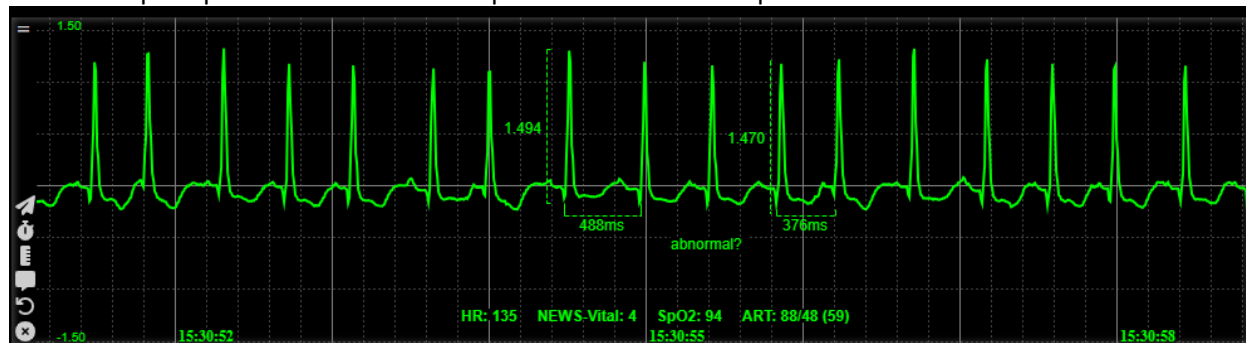


Figure : Ajout de remarques et d'annotations de mesures de tempset d'amplitude aux extraits de tracés.

Cliquer sur le bouton Add Note (Ajouter une remarque) permet de placer une annotation de remarque. Cliquez sur un emplacement du graphique et un champ de saisie de texte apparaît au niveau du curseur de la souris. Saisissez l'annotation de remarque avec un maximum de 50 caractères, cliquez à un emplacement différent sur le graphique si la note doit être déplacée, puis appuyez sur Entrée sur le clavier pour placer l'annotation de remarque.

Cliquez sur le bouton Undo (Annuler) pour annuler la dernière annotation de durée, d'amplitude ou de remarque. Cliquez sur le bouton Cancel (Annuler) pour quitter le menu Send Waveform Snippet to EMR (Envoyer un extrait de tracé au DPI) et débloquent le tracé pour revenir au mode Live View (Vue en direct).

Cliquez sur le bouton Send to EMR (Envoyer au DPI) pour ouvrir le menu d'aperçu Send Waveforms to EMR (Envoyer les tracés vers le DPI). Si l'aperçu est acceptable, cliquez sur le bouton Send to EMR (Envoyer au DPI) pour envoyer une demande à une interface DPI.

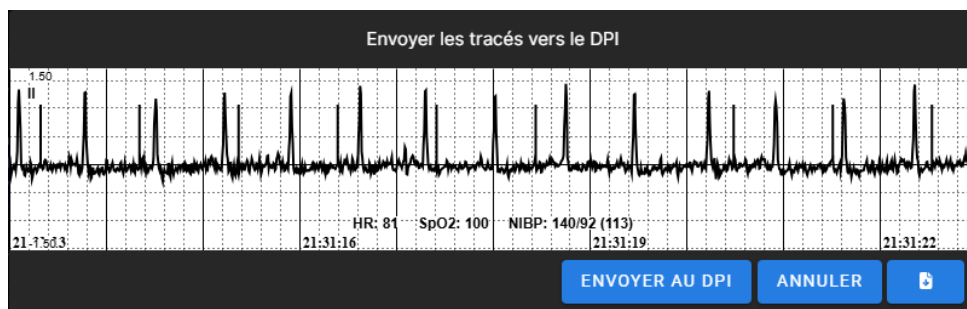


Figure : Envoyer les tracés au menu d'aperçu DPI.

Pour annuler l'envoi du tracé au DPI, cliquez sur le bouton CANCEL (Annuler). Vous pouvez également télécharger l'aperçu au format d'image PNG en cliquant sur l'icône de téléchargement tout à droite.

Si NetKonnnect Surveillance peut envoyer le message d'extrait/séquence de tracé, un message contextuel s'affiche au bas de l'écran confirmant l'envoi du message.

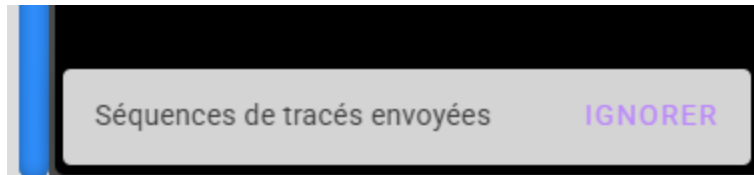


Figure : Message de séquence de tracé envoyé au DPI.

8.8 ENVOYER TOUTES LES COURBES VERS LE DPI

Toutes les courbes affichées dans l'onglet WAVE HISTORY (HISTORIQUE DES TRACÉS) peuvent également être envoyées en cliquant sur le bouton Send All Waves to EMR (Envoyer tous les tracés vers le DPI) en haut à droite de la vue large. Le bouton Send All Waves to EMR (Envoyer toutes les courbes vers le DPI) est visible si le lit dispose d'une licence pour la fonction Send to EMR (Envoyer au DPI).

Chaque tracé est envoyé sous un message distinct et contient les paramètres vitaux par défaut sélectionnés dans l'écran Settings Configuration (Configuration des réglages). Aucune mesure de temps ou d'amplitude de calibre ni aucune note personnalisée ne peut être ajoutée lors de l'utilisation de la fonction Send All Waves to EMR (Envoyer toutes les courbes vers le DPI).

Un aperçu des tracés qui seront envoyés au DPI s'affiche. Si le tracé est acceptable, cliquez sur le bouton Send To EMR (Envoyer au DPI). Dans le cas contraire, cliquez sur Cancel (Annuler) pour fermer le menu d'aperçu. Vous pouvez également télécharger l'aperçu au format d'image PNG en cliquant sur l'icône de téléchargement tout à droite.

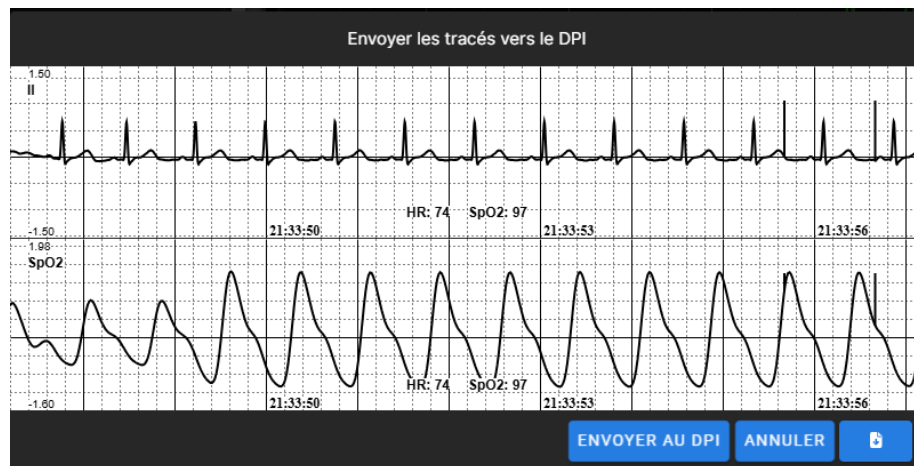


Figure : Cliquer sur le bouton Send All Waves to EMR (Envoyer tous les tracés vers le DPI) pour afficher le menu d'aperçu Send Waveforms (Envoyer les tracés vers le DPI).

8.9 HISTORIQUE DES EVENEMENTS

Pour afficher l'historique des événements, cliquez sur l'onglet EVENTS (ÉVÉNEMENTS) dans la vue large. L'historique des événements comprend les alarmes de paramètres vitaux, techniques et d'arythmie, ainsi que les événements de rappel d'arythmie. Les événements sont des agrégations d'une occurrence d'alarme, dans lesquelles l'heure à laquelle l'événement a commencé et sa durée en minutes sont répertoriées. Si un autre événement survient quelques minutes plus tard, ils seront regroupés en un seul événement.

Les événements de rappel d'arythmie sont des événements uniques sans durée, au cours desquels le moniteur individuel a indiqué la présence d'une arythmie.

Si les événements sont trop nombreux pour être tous affichés sur une seule vue, la liste sera paginée et les événements restants seront répertoriés sur des pages supplémentaires qui peuvent être affichées en utilisant les flèches en bas à droite de la liste.

Priorité	Nom	Type	Heure et date	Durée (minutes)
●	SpO2	Tech	8/25/2025 20:23:11	73
●	SpO2	Tech	8/25/2025 20:12:05	11
●	SpO2	Tech	8/25/2025 20:00:58	12
●	Multiform	Arrhythmia	8/25/2025 19:49:53	11
●	SpO2	Tech	8/25/2025 19:49:53	11
●	SpO2	Tech	8/25/2025 19:47:47	2
●	Multiform	Arrhythmia	8/25/2025 19:47:47	2
●	SpO2	Tech	8/25/2025 19:46:31	1
●	Multiform	Arrhythmia	8/25/2025 19:46:31	1
●	Multiform	Arrhythmia	8/25/2025 19:13:00	33

Figure : Vue de l'historique des événements, qui affiche les alarmes de paramètres vitaux, techniques et d'arythmie, ainsi que les événements de rappel d'arythmie.

Pour trier la liste des événements, sélectionnez le bouton Filtre événements . Les événements peuvent être triés par priorité, nom, type ou heure de début dans l'ordre croissant ou décroissant. Cliquez sur la liste déroulante Sort by (Trier par) puis sélectionnez une option.

Les événements peuvent être filtrés par priorité, nom, type ou heure en sélectionnant ou en saisissant le filtre de votre choix. Pour filtrer par heure, spécifiez une date et une heure de début, puis sélectionnez une durée à partir de l'heure de début dans le menu déroulant Duration (Durée). Cliquez sur Reset Time (Réinitialiser l'heure) pour effacer les options de saisie de l'heure. Sélectionnez Apply (Appliquer) pour appliquer les options de tri ou de filtre. Sélectionnez Cancel (Annuler) pour annuler toutes les options de tri et de filtre.

Figure : Menu de filtre de l'historique des événements. Les événements peuvent être triés et filtrés par priorité, nom, type ou heure.

Les filtres appliqués s'affichent dans la vue Historique des événements. Pour supprimer un filtre appliqué, sélectionnez le bouton Fermer (X) du filtre.

Priorité	Nom	Type	Heure et date	Durée (minutes)
Advisory	VRhythm	Arrhythmia	8/25/2025 17:20:00	1
Advisory	VRhythm	Arrhythmia	8/25/2025 08:20:00	1

Figure : Les filtres appliqués à la liste de l'historique des événements s'affichent dans la vue Historique des événements. Cliquez dessus pour les supprimer.

Sélectionnez un événement parmi l'historique pour afficher la vue détaillée de l'événement. La vue détaillée de l'événement contient l'historique des tracés et des paramètres vitaux centré sur l'heure de début de l'événement. Les tracés et les quatre paramètres de paramètres vitaux visibles dans les onglets historique WAVE (TRACÉS) et VITALS (PARAMÈTRES VITAUX) sont les paramètres affichés dans la vue détaillée de l'historique des événements.

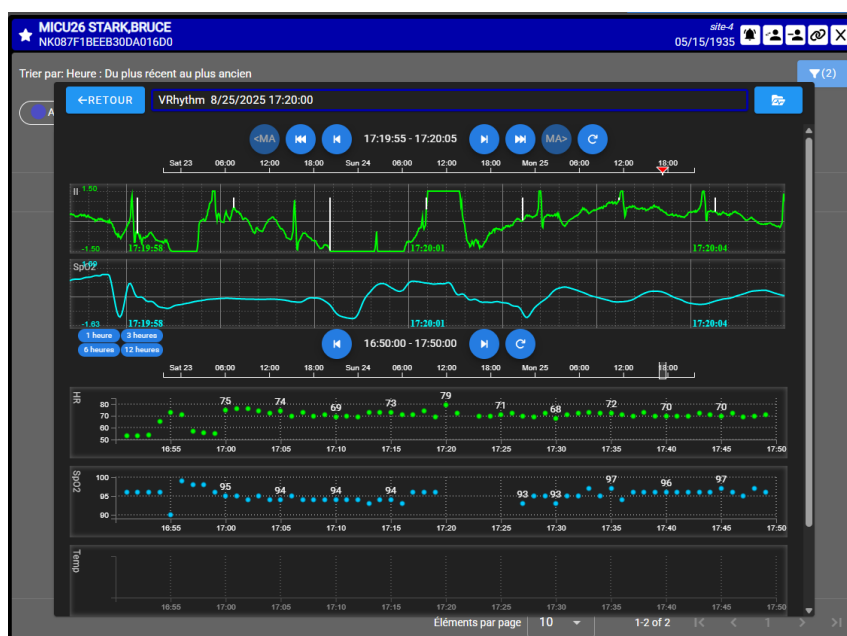


Figure : Vue détaillée des tracés et des paramètres vitaux de l'historique des événements.

La vue détaillée de l'événement contient un bouton Send to EMR (Envoyer vers le DPI) qui, s'il est activé, sert à envoyer une image de la vue détaillée de l'événement avec un en-tête détaillé de l'événement, comme illustré ci-dessous. Sélectionnez le bouton Send to EMR (Envoyer vers le DPI) pour ouvrir le menu d'aperçu Send to EMR (Envoyer vers le DPI), similaire à la vue créée à partir de l'onglet Wave history (Historique des tracés).

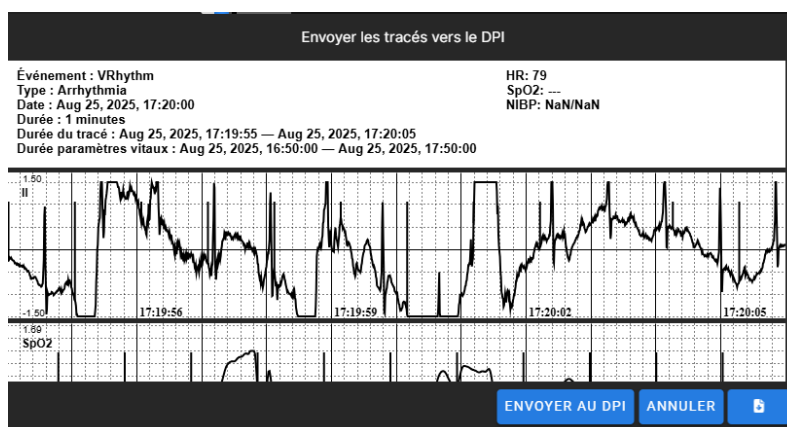


Figure : Aperçu de l'image de la vue détaillée de l'événement à envoyer vers le DPI.

8.10 FERMETURE DE LA VUE LARGE

Pour fermer la vue large, cliquez sur l'icône Fermer X dans le coin supérieur droit de la vue large. La page All Patients (Tous les patients) par défaut s'affiche.

9 LA PAGE SETTINGS (REGLAGES)

La page Settings (Réglages) permet à l'utilisateur de mettre à jour certains comportements et éléments de l'interface utilisateur du site Web NetKonnnect Surveillance. Elle est divisée en trois sections : Configuration, Bed Selections (Sélections de lits) et About (À propos). La section Configuration contient les paramètres généraux de l'interface utilisateur ainsi que les tracés et les paramètres vitaux par défaut. La section Bed Selections (Sélections de lits) permet d'ajouter/de supprimer des vignettes patient affichées dans la page All Patients (Tous les patients). La section About (À propos) affiche les informations produit de NetKonnnect Surveillance et un lien vers la politique de confidentialité de Nihon Kohden Digital Health Solution (NKDHS).

Pour accéder à la page Settings (Réglages), cliquez sur l'icône en forme d'engrenage bleue en haut à droite de l'en-tête. Cette icône des paramètres s'affiche sur la page All Patients (Tous les patients).

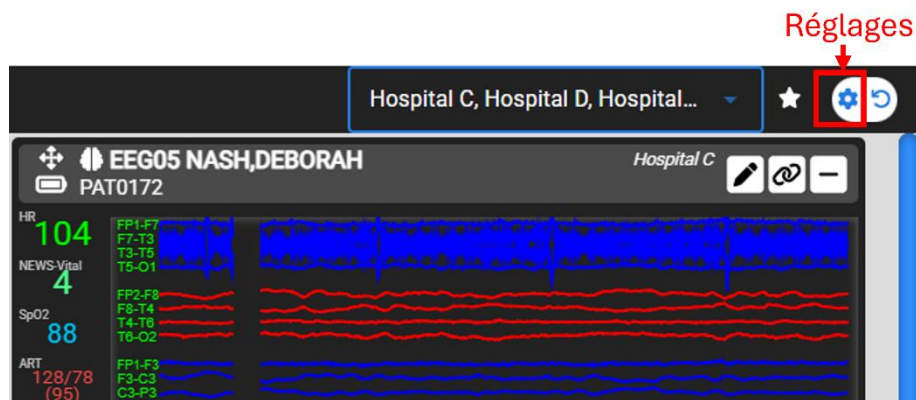


Figure : Accès à la page Settings (Réglages) depuis la page All Patients (Tous les patients).

La page Settings (Réglages) s'ouvre d'abord sur la liste Bed Selections (Sélections de lits), comme illustré ci-dessous.

9.1 AJOUTER/SUPPRIMER UN PATIENT

Cliquez sur l'onglet Bed Selections (Sélections de lits) de la page Settings (Réglages). L'onglet Bed Selections (Sélections de lits) affiche la liste des lits et les informations correspondantes sur le patient, le site et l'état. La liste contient les colonnes suivantes :

Display (Affichage) : affiche une icône en forme d'œil pour tous les lits sélectionnés. L'en-tête contient le nombre de lits sélectionnés sur les 48 lits max.

Bed (Lit) : nom de chaque lit tel qu'il apparaît sur le moniteur individuel ou via une source de données particulière.

Patient Name (Nom du patient) : nom du patient admis dans le lit.

Site : nom du site du lit basé sur la configuration de l'installation NetKonnnect.

Inactive (Inactif) : affiche une icône débranchée si aucune donnée issue de l'appareil n'est reçue pendant un certain temps.

Admit / Discharge (Admission/Sortie) : affiche l'icône Admit (Admission) pour les lits sans patient et l'icône Discharge (Sortie) pour les lits occupés.

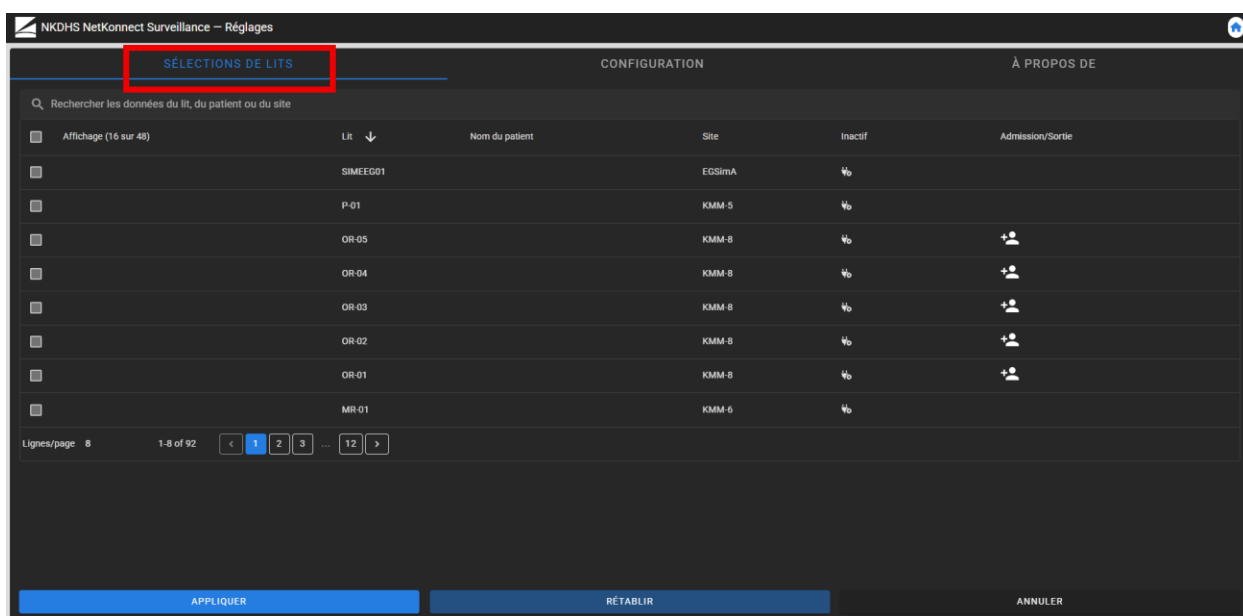


Figure : Fenêtre Bed Selections (Sélections de lits).

Les lits affichés sont cochés, l'icône en forme d'œil  est placée sous la colonne d'affichage et le fond est bleu foncé. Ces lits s'affichent sous forme de vignettes patient dans la page All Patients (Tous les patients). Les lits masqués ne sont pas cochés, l'icône en forme d'œil n'apparaît pas sous la colonne d'affichage et le fond est noir.

Pour ajouter un patient, cliquez sur la case à cocher vide associée dans la colonne la plus à gauche. Pour supprimer un patient, cliquez sur la case cochée associée.

Remarque : au moins un lit doit être sélectionné, et un maximum de 48 lits peuvent être sélectionnés.

Utilisez l'en-tête de colonne situé à l'extrême gauche , le signe moins , ou l'icône de case vide  pour sélectionner ou désélectionner automatiquement tous les lits disponibles.

Il existe trois états de case à cocher d'en-tête différents à activer :

 Vide : aucun lit n'est sélectionné. Notez qu'une notification contextuelle « No Bed Selected. » (Aucun lit sélectionné.) s'affiche en bas de l'écran. Le bouton APPLY (Appliquer) est également désactivé, car au moins une vignette patient doit être affichée dans la page All Patients (Tous les patients).

 Signe moins : certains lits sont sélectionnés et d'autres ne le sont pas. Cliquez pour tout sélectionner.

 Coche : tous les lits (48 max.) sont sélectionnés et s'affichent si l'utilisateur clique sur le bouton APPLY (Appliquer). Si l'utilisateur a plus de 48 lits, le bouton APPLY (Appliquer) est désactivé jusqu'à ce que 48 lits ou moins soient sélectionnés. Cliquez pour tout désélectionner.

Cliquez sur le bouton APPLY (Appliquer) pour enregistrer les modifications et revenir à la page All Patients (Tous les patients). Cliquez sur le bouton REVERT (Rétablir) pour rétablir la sélection précédente enregistrée. Pour annuler et quitter la page Settings (Réglages), cliquez sur le bouton CANCEL (Annuler).

9.2 RECHERCHER/ORDONNER LES PATIENTS

Dans la section Bed Selections (Sélection de lits), l'utilisateur peut rechercher des patients à l'aide de la barre de recherche Bed Selections (Sélections de lits). Cliquez sur la barre de recherche avec le message « Search Bed, Patient, or Site Data, » (Rechercher les données du lit, du patient ou du site,) et commencez à saisir l'objet de votre recherche. Le filtre de recherche fonctionne pour le nom du lit, du patient ou du site.

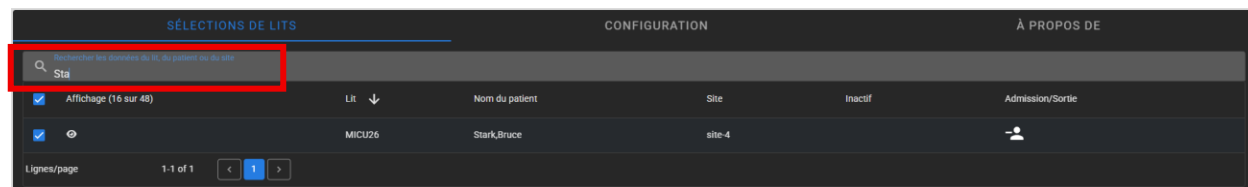


Figure : Exemple de barre de recherche Bed Selections (Sélections de lits).

Pour trier la liste des lits, cliquez sur l'en-tête de colonne souhaité. Display (Affichage), Bed (Lit), Patient Name (Nom du patient), Site, Inactive (Inactif) ou Admit/Discharge (Admission/Sortie). Les lits seront triés par cette colonne spécifique dans l'ordre croissant. Pour trier par ordre décroissant, cliquez à nouveau sur le même en-tête de colonne. Basculez entre l'ordre croissant et décroissant en cliquant sur l'en-tête de colonne correspondant.

Remarque : cet ordre n'affecte que la section Bed Selections (Sélections de lits) et n'affecte pas l'ordre de la page All Patients (Tous les patients).

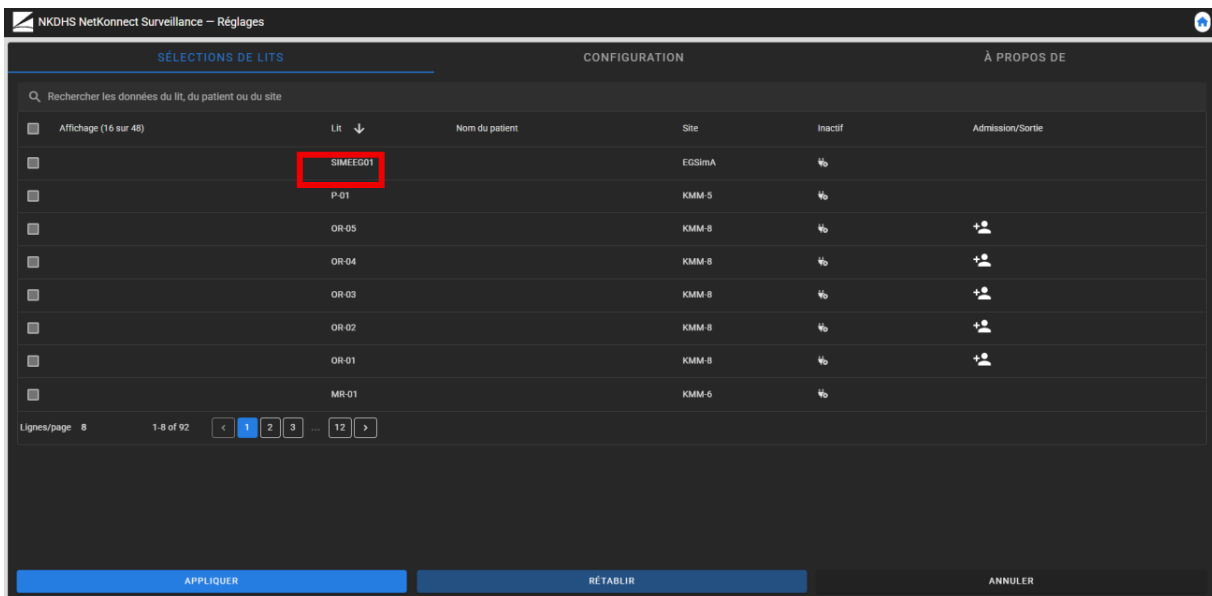


Figure : Exemple de tri dans Bed Selections (Sélections de lits).

9.3 ADMIT/DISCHARGE (ADMISSION/SORTIE) DES PATIENTS – DEPUIS LA LISTE BED SELECTIONS (SELECTIONS DE LITS)

Un lit avec un patient admis affiche le nom du patient (si disponible sur le moniteur) et une icône Admit (Admission)  dans la colonne Admit/Discharge (Admission/Sortie). Un lit sans admission de patient affiche une icône Discharge (Sortie)  dans la colonne Admit/Discharge (Admission/Sortie). Les icônes Admit (Admission) ou Discharge (Sortie) patient sont visibles si le lit est doté d'une licence pour la fonction ADT.

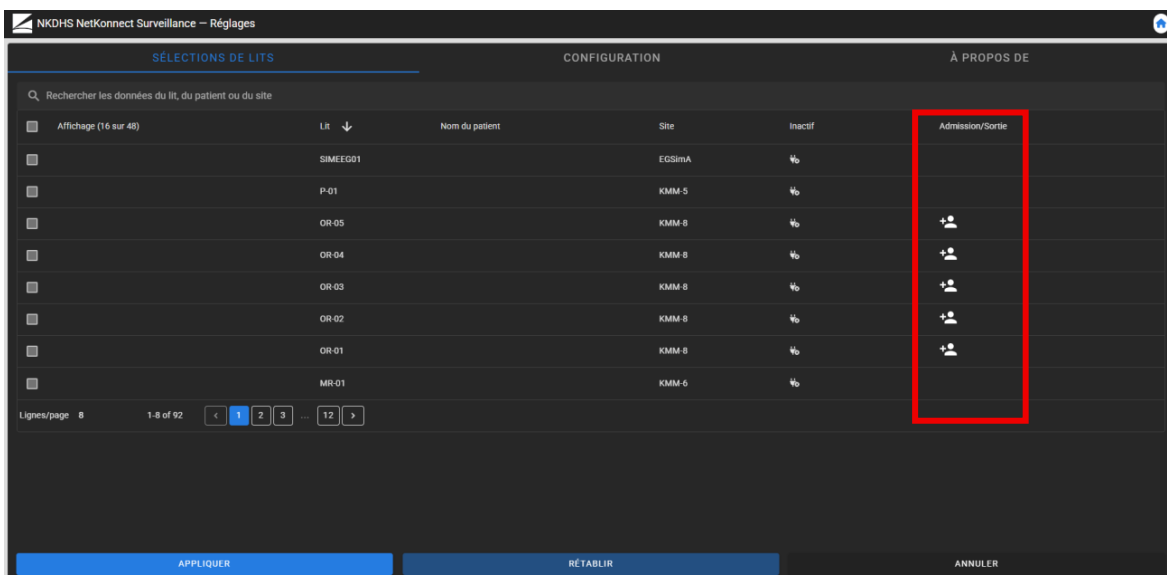


Figure : Lits avec patients admis et sortis et indicateur de colonne.

Si aucun patient n'est admis sur un lit, cliquez sur l'icône Admit Patient (Admettre un patient) pour ouvrir la boîte de dialogue Admit Patient (Admission patient). Saisissez le nom du patient, son identifiant (c.-à-d. son numéro de dossier médical) et sa date de naissance, puis cliquez sur Admit (Admettre), puis confirmez l'admission dans la boîte de dialogue suivante. Les informations patient apparaissent sur le moniteur individuel et la modification se propage à NetKconnect Surveillance.

Admettre un patient

Nom du patient
Jane, Doe

ID du patient*
E123456

Date de naissance
01/01/2000

ANNULER ADMISSION

Voulez-vous vraiment Admission Jane, Doe ?
Cette action se produira sur le moniteur individuel

NON, ANNULER OUI, ADMISSION

Figure : Boîte de dialogue contextuelle Admit patient (Admission patient).

Si un lit contient un patient admis, cliquez sur l'icône Discharge Patient (Faire sortir un patient) pour ouvrir la boîte de dialogue Discharge Patient (Faire sortir un patient). Vérifiez les informations patient qui seront supprimées du moniteur individuel avant de cliquer sur Discharge (Faire sortir) et de confirmer dans la boîte de dialogue suivante.

Faire sortir un patient

Nom du patient
Stark,Bruce

Le nom et le prénom doivent être séparés par une virgule après un espace

ID du patient*
NK087f1beeb30da016d0

L'ID du patient ne peut pas dépasser 16 caractères

Date de naissance
1935-05-15

ANNULER SORTIE

Voulez-vous vraiment Sortie Stark,Bruce ?
Cette action se produira sur le moniteur individuel

NON, ANNULER OUI, SORTIE

Figure : Boîte de dialogue contextuelle Discharge Patient (Faire sortir un patient).

9.4 PAGINATION DE LA LISTE BED SELECTIONS (SELECTIONS DE LITS)

La liste Bed Selections (Sélections de lits) contient une option de sélection de pages si le nombre de patients disponibles à sélectionner dépasse le nombre de lignes défini dans le tableau de la liste. Pour sélectionner une autre page, cliquez sur le numéro de page ou parcourez les pages à l'aide des flèches. Le nombre de lignes à afficher dans la liste Bed Selections (Sélections de lits) peut également être modifié à l'aide du sélecteur déroulant Rows/Page (Lignes/Page).

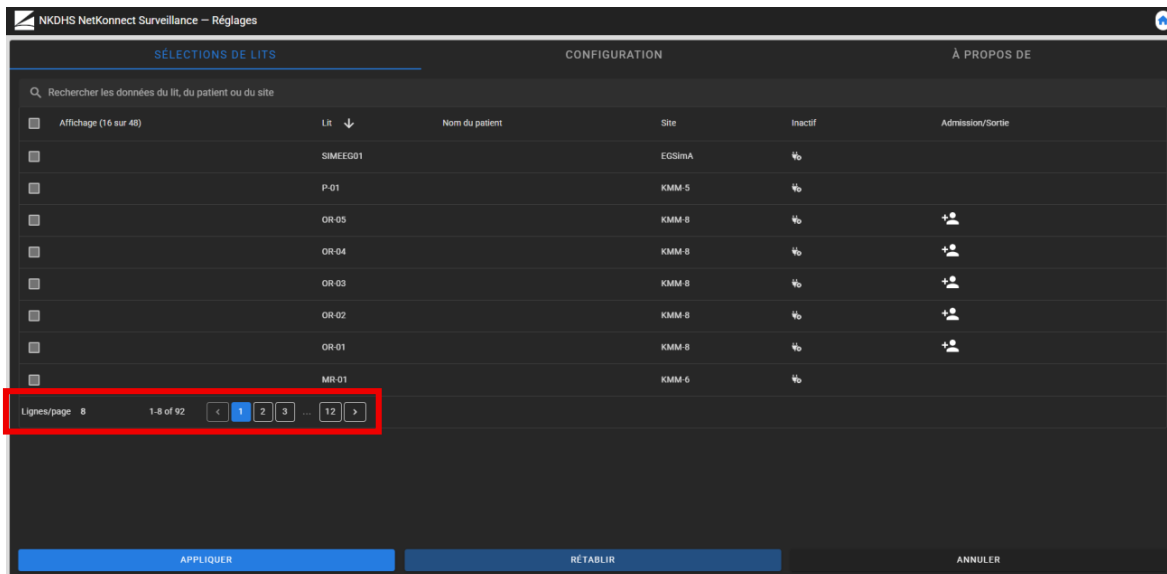


Figure : Nombre de lignes de la liste Bed Selections (Sélections de lits) à afficher et sélection de page.

9.5 AFFICHER/MASQUER LES NOMS DE PATIENTS

Dans les paramètres de configuration, l'utilisateur peut afficher ou masquer le noms des patients sur la page All Patients (Tous les patients). Pour ce faire, il doit cliquer sur le bouton « Patient Names » (Noms de patients).

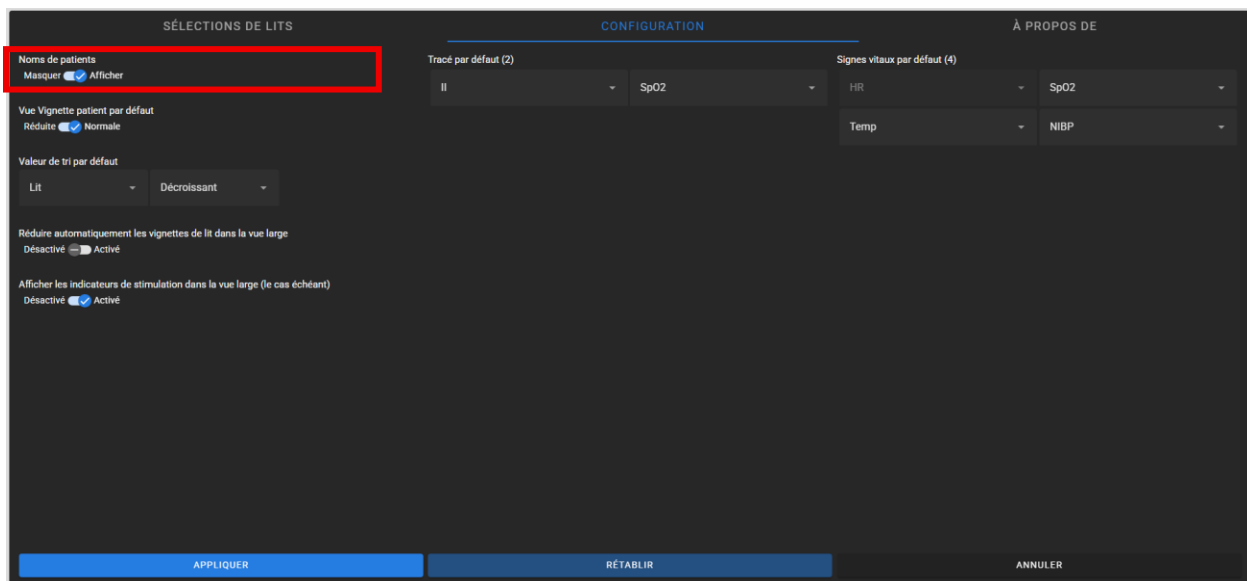


Figure : Afficher/masquer le paramètre Patient Names (Noms de patients).

9.6 MODIFICATION DE LA VUE DE LA VIGNETTE PATIENT PAR DEFAULT

Dans les paramètres de configuration, pour modifier la vue par défaut de la Vignette patient entre Minimized (Réduite) et Normal (Normale), cliquez sur le curseur Patient Names (Noms de patient). Dans la vue Minimized (Réduite), la page All Patients (Tous les patients) affiche d'abord toutes les vignettes patient sous forme réduite, après avoir été sélectionnées dans la liste Bed Selections (Sélections de lits). Cela réduit également toutes les vignettes patient existantes dans la page All Patients (Tous les patients) après avoir cliqué sur APPLY (Appliquer). Dans la vue Normal (Normale), les vignettes patient apparaissent développées pour afficher les tracés et les 4 paramètres vitaux de la page All Patients (Tous les patients) par défaut.

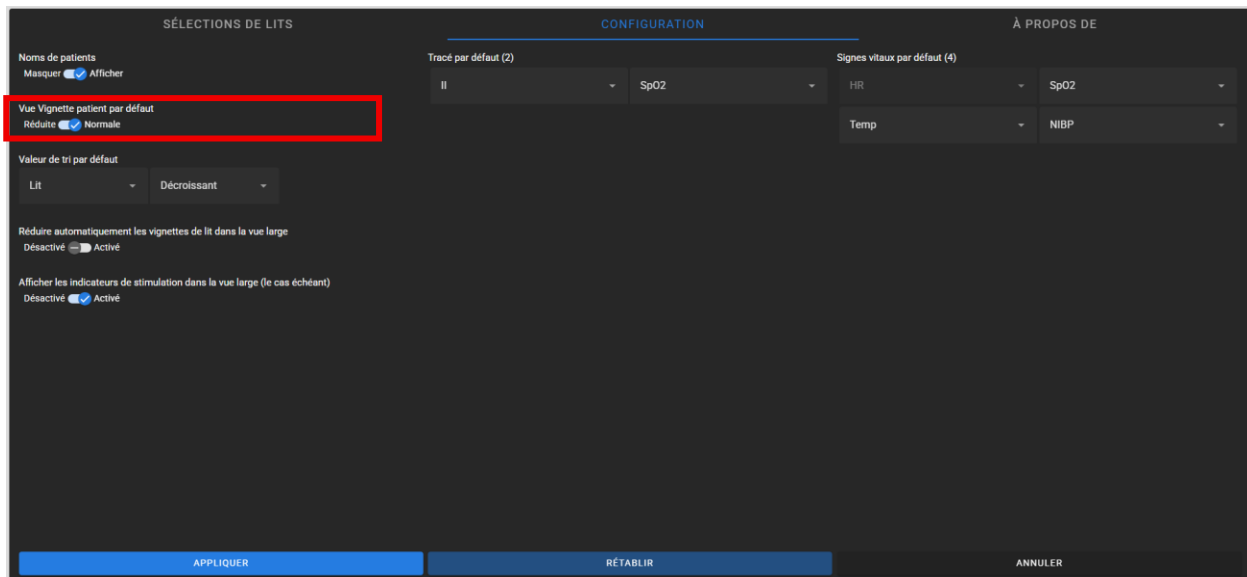


Figure : Vue Vignette patient par défaut.

9.7 MODIFICATION DU PARAMETRE DE TRI ET DE L'ORDRE PAR DEFAULT

Dans les paramètres de configuration, pour modifier le paramètre de tri et la valeur des vignettes patient dans la page All Patients (Tous les patients), cliquez sur le curseur Default Sort Parameter (Paramètre de tri par défaut). Les vignettes patient peuvent être triées par nom de Patient, Bed (Lit) ou de Site, et par ordre croissant ou décroissant. Le paramètre et l'ordre de tri seront utilisés conjointement avec les vignettes patient verrouillées par l'utilisateur dans une position spécifique de la liste classée par ordre.

The screenshot displays the 'CONFIGURATION' tab in a software interface. On the left, under 'SÉLECTIONS DE LITS', there are settings for 'Noms de patients' (Masquer/Afficher), 'Vue Vignette patient par défaut' (Réduite/Normale), and 'Valeur de tri par défaut'. The 'Valeur de tri par défaut' section is highlighted with a red box and shows 'Lit' selected for the sort parameter and 'Décroissant' for the sort order. Below this are toggle switches for 'Réduire automatiquement les vignettes de lit dans la vue large' (Désactivé/Activé) and 'Afficher les indicateurs de stimulation dans la vue large (le cas échéant)' (Désactivé/Activé). On the right, under 'À PROPOS DE', there are settings for 'Tracé par défaut (2)' (II, SpO2) and 'Signes vitaux par défaut (4)' (HR, SpO2, Temp, NIBP). At the bottom, there are three buttons: 'APPLIQUER', 'RÉTABLIR', and 'ANNULER'.

Figure : Paramètre et ordre de tri par défaut.

9.8 REDUCTION AUTOMATIQUE DE LA VIGNETTE DU LIT EN VUE LARGE

Dans les paramètres de configuration, pour réduire automatiquement les vignettes patient dans la page All Patients (Tous les patients) lors de l'ouverture de la vue large en sélectionnant une vignette patient, activez le curseur Auto-minimize Bed Tiles in Slide out View (Réduire automatiquement les vignettes des lits dans la vue large). Si cette option est désactivée, les vignettes patient restent normales (agrandies) lors de l'ouverture de la vue large.

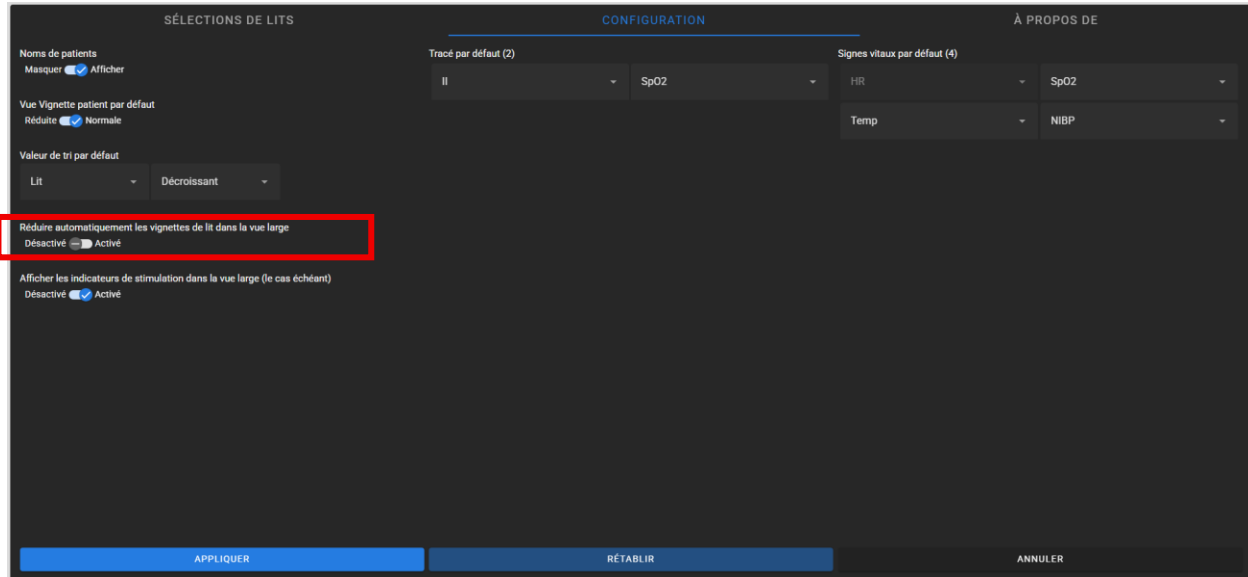


Figure : Réduire automatiquement les vignettes de lit dans la vue large.

9.9 AFFICHER/MASQUER LES MARQUEURS DE STIMULATION SUR L'ECG

Dans les paramètres de configuration, activez ou désactivez l'affichage des marqueurs de stimulation sur les tracés ECG en temps réel et historiques à l'aide du curseur Show Pacing Markers (Afficher les marqueurs de stimulation). La stimulation s'affiche si elle est disponible dans la source de données des tracés du patient/lit.

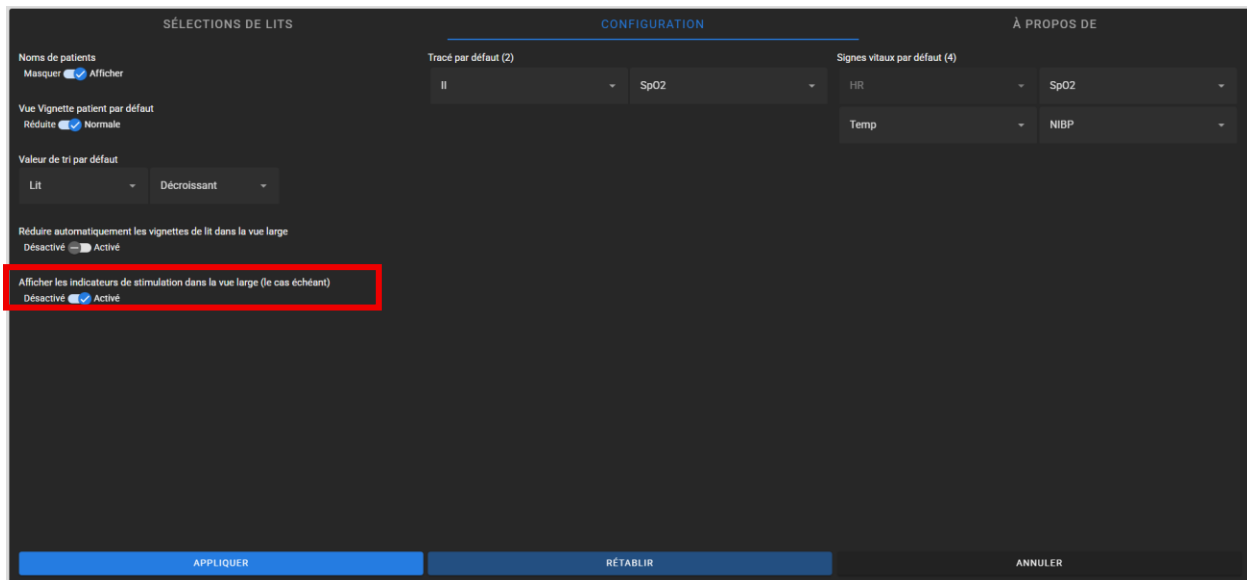


Figure : Indicateurs de stimulation pour les tracés ECG.

Si cette option est activée, les indicateurs de stimulation sont affichés sur les tracés ECG dans la vue large en temps réel et dans la vue historique.



Figure : Marqueurs de stimulation sur les tracés ECG

9.10 MODIFIER LES TRACES PAR DEFAUT

Dans les paramètres de configuration, modifiez l'affichage des tracés par défaut dans les vignettes patient. Pour ajouter un tracé par défaut, cliquez sur les sélecteurs déroulants et choisissez le tracé souhaité. *Remarque : un maximum de deux tracés par défaut peut être affiché sur une vignette patient dans la page All Patients (Tous les patients).*

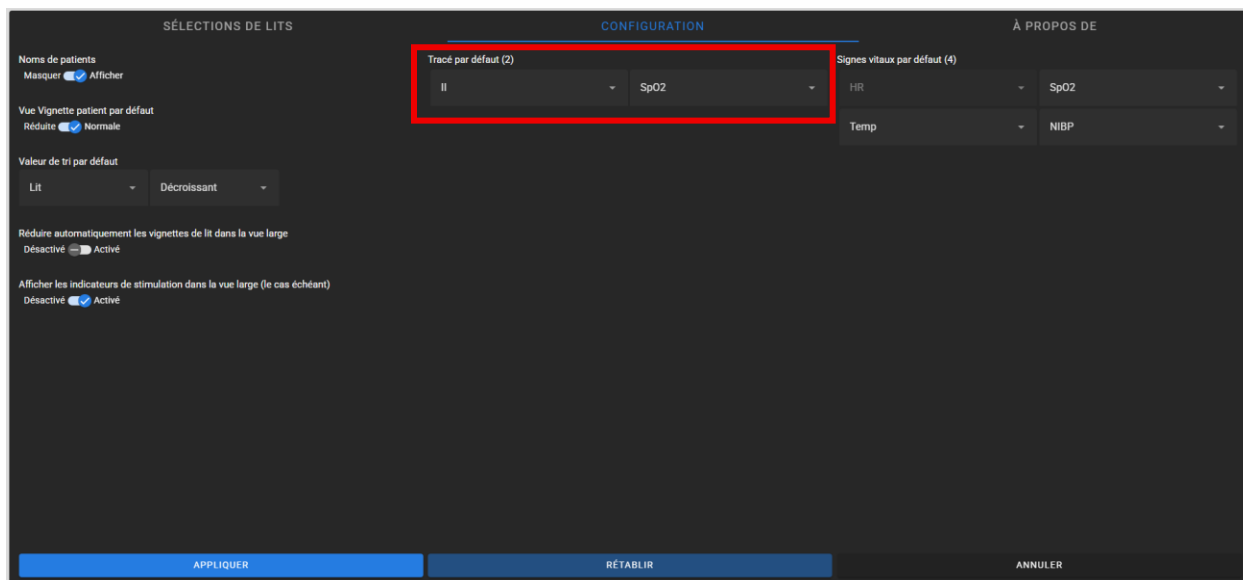


Figure : Paramètre Default Waveforms (Tracés par défaut).

9.11 MODIFICATION DES PARAMETRES VITAUX PAR DEFAULT

Dans les paramètres de configuration, modifiez l'affichage des paramètres vitaux par défaut dans les vignettes patient. Pour ajouter un paramètre vital par défaut, cliquez sur l'une des listes déroulantes (sauf HR [Heart Rate, Fréquence cardiaque]) et sélectionnez une nouvelle option.

Un maximum de quatre paramètres vitaux par défaut et le paramètre vital HR (FC) peut être affiché à tout moment (c'est la raison pour laquelle le sélecteur déroulant du paramètre vital HR est désactivé).

Remarque : dans le sélecteur de paramètres vitaux de la vue large et dans la vignette patient, les réglages de paramètres vitaux à afficher pour un utilisateur spécifique peuvent être personnalisés.

The screenshot shows the 'CONFIGURATION' tab with the following settings:

- SÉLECTIONS DE LITS:**
 - Noms de patients: Masquer ☒ Afficher
 - Vue Vignette patient par défaut: Réduite ☒ Normale
 - Valeur de tri par défaut: Lit, Décroissant
 - Réduire automatiquement les vignettes de lit dans la vue large: Désactivé ☒ Active
 - Afficher les indicateurs de stimulation dans la vue large (le cas échéant): Désactivé ☒ Active
- CONFIGURATION:**
 - Tracé par défaut (2): II, SpO2
 - Signes vitaux par défaut (4):**
 - HR, SpO2
 - Temp, NIBP
- Buttons:** APPLIQUER, RÉTABLIR, ANNULER

Figure : Paramètre Default Vitals (Paramètres vitaux par défaut).

Pour appliquer les modifications, cliquez sur le bouton APPLY (Appliquer) en bas de la page. Pour annuler les modifications et revenir aux paramètres précédents, cliquez sur le bouton REVERT (Rétablir). Pour annuler et quitter la page Settings (Réglages), cliquez sur le bouton CANCEL (Annuler).

9.12 SECTION ABOUT (À PROPOS)

La section About (À propos) contient des informations sur le produit NetKohden Surveillance, telles que le nom du produit, la référence, le numéro de révision logicielle, l'identifiant unique des dispositifs (UDI) du produit et un lien vers la page de la politique de confidentialité NKDHS.

The screenshot shows the 'À PROPOS DE' tab with the following information:

- Product Information:**
 - Nom du produit: NetKohden Surveillance
 - Référence: NGNK-MultiSite-001
 - Numéro de révision du logiciel: 08-05
 - Date de sortie: 2025-07-03
 - Identifiant unique des dispositifs: 00851725007375
 - © 2025 Nihon Kohden Digital Health Solutions
 - [Manuel d'utilisation](#)
 - [Politique de confidentialité](#)
 - MD CE** NB 2797
- Company Information:**
 - Nihon Kohden America
 - 15353 Barranca Parkway
 - Irvine, CA 92618, U.S.A.
 - Téléphone: +1 (949) 588-1555
 - Fax: +1 (949) 588-1558
 - E-mail: info@nkhonkohden.com
 - www.us.nkhonkohden.com
- Avertissement:**

Ne pas diagnostiquer un patient en se basant uniquement sur les données affichées sur ce produit. L'évaluation globale doit être effectuée par du personnel médical qui maîtrise les fonctionnalités, les limites et les caractéristiques de NetKohden Surveillance; la lecture des signaux biomédicaux acquis par d'autres instruments est également nécessaire, tels que des moniteurs individuels.
- Remarque à l'attention des utilisateurs:**

Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit être signalé au représentant désigné par le fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient se situe.
- Footer:** Pour obtenir une version papier du Manuel d'utilisation, veuillez contacter:
- Buttons:** APPLIQUER, RÉTABLIR, ANNULER

Figure : Écran Product Info (Info produit).

La page de la politique de confidentialité explique les informations personnelles que NetKonnnect Surveillance collecte, comment ces informations sont utilisées et protégées et les choix concernant les informations personnelles. Ces informations sont présentées sous forme de FAQ. La page de la politique de confidentialité fournit également les coordonnées de NKDHS.

9.13 ACCEDER A LA PAGE ALL PATIENTS (TOUS LES PATIENTS)

Pour accéder à la page All Patients (Tous les patients) à partir de la page Settings (Réglages), cliquez sur le titre du site Web « NKDHS Next Generation NetKonnnect - Settings » (NKDHS NetKonnnect nouvelle génération - Réglages) ou sur l'icône NKDHS située à gauche du titre ou sur l'icône Home (Accueil) en haut à droite de l'en-tête. Cliquez sur le bouton APPLY (Appliquer) ou CANCEL (Annuler) pour revenir à la page All Patients (Tous les patients).

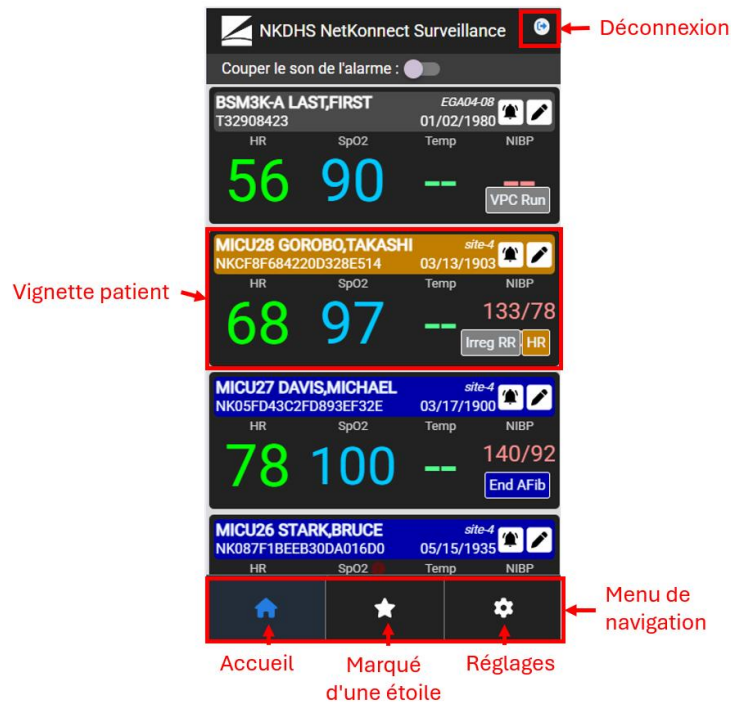
10 INTERFACE UTILISATEUR MOBILE

NetKonnnect Surveillance est une application web adaptative qui modifie son interface utilisateur en fonction de la taille d'écran disponible. Sur un appareil mobile, certains écrans de NetKonnnect Surveillance seront redimensionnés pour s'adapter à la taille de l'écran et aux actions tactiles. Cette section détaille les vues qui s'affichent différemment sur un appareil mobile.

Les fonctionnalités disponibles sur les appareils mobiles peuvent être limitées en fonction de la configuration de l'installation.

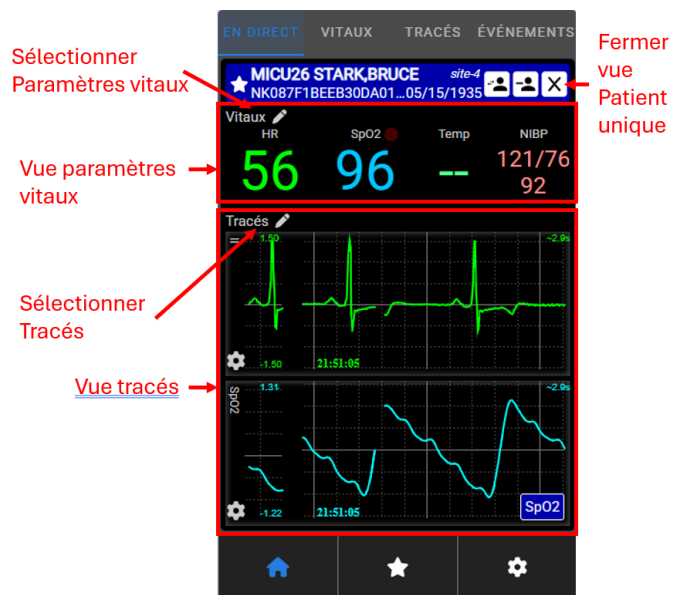
10.1 PAGE ALL PATIENTS (TOUS LES PATIENTS) – MOBILE

La page All Patients (Tous les patients) d'un appareil mobile affiche les vignettes patient dans une colonne unique. Vous pouvez faire défiler la liste des vignettes patient en faisant glisser votre doigt vers le haut ou vers le bas dans la zone d'affichage des vignettes patient. Les menus de navigation en bas de l'écran permettent de naviguer vers les patients marqués d'une étoile ou l'écran des paramètres. La fonction de minimisation des vignettes patient n'est pas disponible sur mobile.



10.2 VUE PATIENT UNIQUE – MOBILE

Sur un appareil mobile, la vue large est remplacée par une vue patient unique. La vue patient unique affiche uniquement le patient sélectionné et aucune vignette patient supplémentaire ne s'affiche. La vue patient unique aura les mêmes fonctionnalités que la vue large, sauf si la configuration d'installation spécifie une liste de fonctionnalités réduite (c.-à-d. pas de mise en sourdine et de fonctionnalité ADT) sur les appareils mobiles.



La vue patient unique affiche uniquement quatre paramètres vitaux. Pour modifier les réglages des paramètres vitaux affichés, appuyez sur le bouton Vitals (Paramètres vitaux)  (icône crayon) pour afficher les options de réglages des paramètres vitaux dans la liste déroulante. La vue patient unique peut afficher tous les tracés disponibles dans une zone de défilement, dans laquelle, en général, seuls deux tracés sont affichés à la fois. Pour modifier les tracés affichés, appuyez sur les boutons Waveforms (Tracés)  pour afficher les cases à cocher des paramètres de tracés.

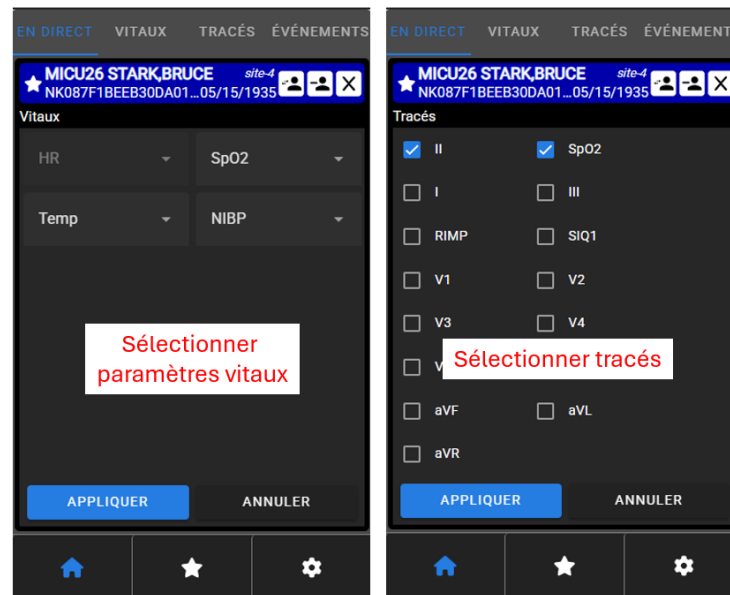


Figure : Vues de sélection des réglages des paramètres vitaux et des tracés sur un appareil mobile.

Pour fermer les vues de sélection des réglages des paramètres vitaux ou des tracés, appuyez sur le bouton Fermer (X). Pour quitter la vue patient unique, appuyez également sur le bouton Fermer.

La liste des événements sur un appareil mobile s'affiche sous la forme d'une liste de cartes défilantes au lieu d'une vue de tableau paginée. Les filtres d'événements appliqués ne s'affichent pas en haut de la liste, mais le nombre de filtres appliqués visibles dans le bouton de filtre augmente avec chaque filtre appliqué.

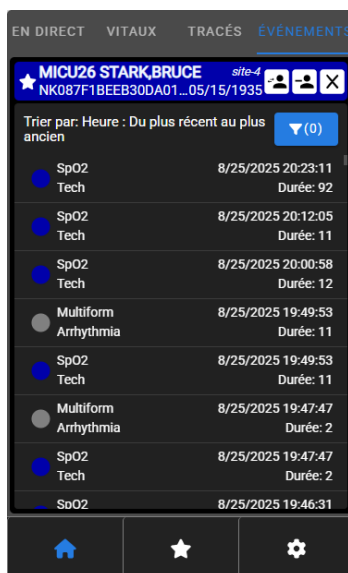


Figure : Affichage de la liste des événements sur un appareil mobile.

10.3 PAGE SETTINGS (REGLAGES) – MOBILE

La page Settings (Réglages) sur mobile se transforme en une vue simplifiée pour la liste Bed Selections (Sélections de lits). Certaines des informations supplémentaires, telles que le nom du lit, le nom du patient, l'identifiant de l'établissement/du site et la date de naissance du patient, présentées dans l'interface utilisateur complète (bureau), sont regroupées sur une seule carte par patient. Un utilisateur peut rechercher un utilisateur spécifique et sélectionner un ou plusieurs patients de la même manière que sur l'interface utilisateur complète.

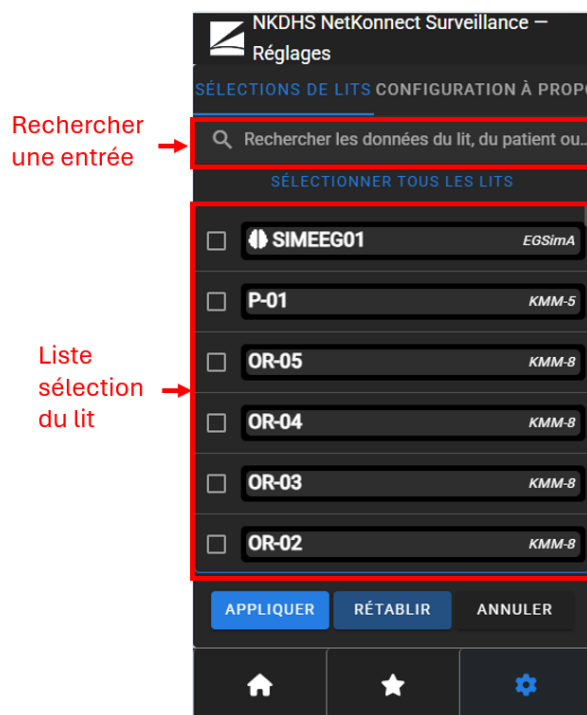


Figure : Vue Bed Selections (Sélections de lits) de la page Settings (Réglages) sur un appareil mobile.

La vue Configuration de la page Settings (Réglages) sur mobile contient les mêmes options de configuration que la vue du bureau, excepté Default Patient Tile View (Vue vignette patient par défaut) et l'option Auto-minimize in Slide out (Réduire automatiquement en vue large), car la fonction n'est pas disponible sur les appareils mobiles.

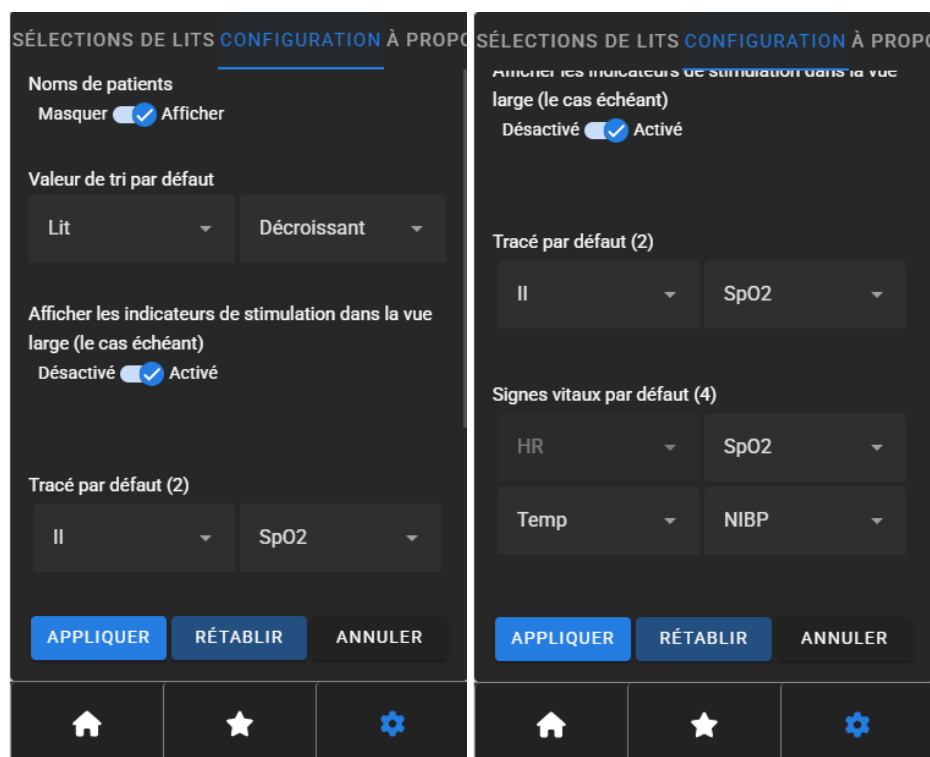


Figure : Vue Configuration de la page Settings (Réglages) montrant les options disponibles sur un appareil mobile.

11 VUES DES PERIPHERIQUES SPECIALISES

NGNK peut afficher une vue spécialisée pour certaines vignettes patient, la vue large et la page Patient unique, selon le type d'appareil fournissant les données. Par exemple, un appareil d'EEG fournissant des données avec un ensemble préconfiguré de noms de paramètres de tracé affichera la vue de tracé EEG.

11.1 VUE TRACE EEG

Un appareil envoyant des données EEG peut être configuré pour afficher la vue spécialisée de tracé EEG dite « Double Banana ». Une vignette patient associée à un appareil configuré pour la vue EEG affiche une icône cerveau  dans l'en-tête. La vue affiche une paire différentielle d'électrodes voisines dans la région gauche, droite ou centrale du cerveau. Si disponible, la vue contiendra également un tracé de l'électrode ECG de référence dans la vue large et la page patient unique. Les tracés ne peuvent pas être personnalisés ou modifiés dans cette vue. L'historique des tracés est affiché avec l'affichage standard des tracés, chaque tracé étant représenté sur un graphique distinct.

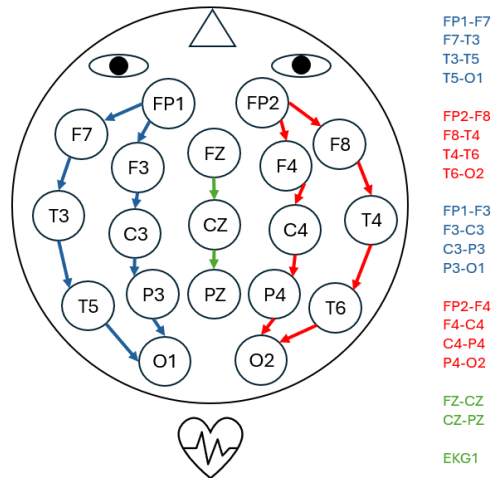


Figure : Configuration des électrodes pour la vue EEG Double Banana.

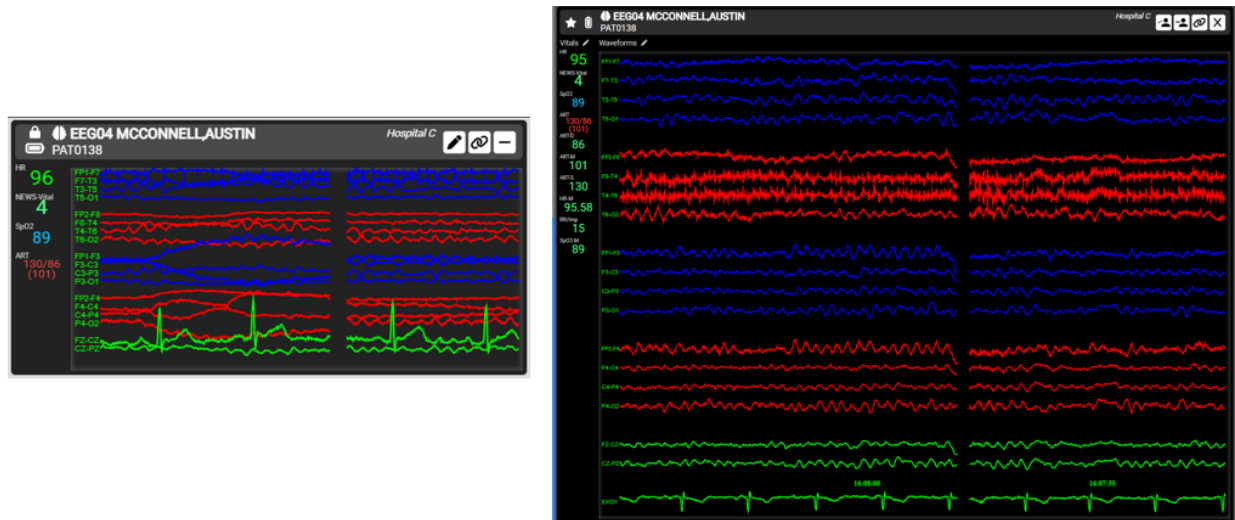


Figure : Vue EEG Double Banana dans NetKonnnect Surveillance.

12 DEPANNAGE

Problème	Solution
Les tracés sont figés et ne sont pas actualisés.	Le navigateur Web a mis la page en veille. Cliquez sur n'importe quel patient pour réactiver la page et afficher à nouveau les tracés en direct.
Message de panne du serveur sur la page d'accueil, aucune donnée n'est reçue	Contactez l'administrateur.
Les tracés affichent Comm Loss (Perte de communication) sur toutes les vignettes patient ou sur la plupart d'entre elles	Actualisez le navigateur. Contactez l'administrateur si le problème persiste.
Les paramètres vitaux sur toutes ou la plupart des vignettes patient affichent « -- »	Actualisez le navigateur. Contactez l'administrateur si le problème persiste.
Aucune vignette patient n'est visible	Accédez à la liste Bed Selections (Sélections de lits) dans Settings (Réglages), vérifiez les patients sélectionnés et cliquez/appuyez sur le bouton APPLY (Appliquer). Si aucun lit n'est disponible, contactez l'administrateur si le problème persiste.
L'icône d'arrêt de l'alarme ne s'affiche pas sur un lit présentant une alarme	Contactez l'administrateur pour vérifier si le lit dispose d'une licence pour la fonction d'arrêt de l'alarme.
L'icône Admit/Discharge/Transfer (Admission/Sortie/Transfert) n'apparaît pas sur la vue large du lit	Contactez l'administrateur pour vérifier si le lit est doté d'une licence pour ADT.
L'icône Send to EMR (Envoyer au DPI) ou Send All Waves to EMR (Envoyer toutes les courbes vers le DPI) n'apparaît pas dans l'onglet WAVE HISTORY (HISTORIQUE DES TRACÉS) de la vue large	Contactez l'administrateur pour vérifier si le lit dispose d'une licence pour Send to EMR (Envoyer au DPI).
Aucun historique de paramètres vitaux n'apparaît pour un patient	Si un patient a été admis dans un lit pendant plus d'une minute et qu'aucun historique des paramètres vitaux ne s'affiche, contactez l'administrateur pour résoudre les problèmes de connexion entre NetKonnnect Surveillance et le cache de données Digital Health Platform.
Aucun historique des tracés n'apparaît pour un patient	Contactez l'administrateur pour résoudre les problèmes de connexion entre NetKonnnect Surveillance et le cache de données Digital Health Platform

Problème	Solution
La demande Admit/Discharge/Transfer (Admission/Sortie/Transfert) de patient n'a pas ajouté d'informations patient à la vignette patient/lit	Les données du moniteur individuel doivent arriver sur NetKonnnect Surveillance pour afficher les dernières informations patient et l'état d'admission du lit. Si des données de paramètres vitaux et de tracés arrivent mais que les informations patient n'ont pas été définies, contactez l'administrateur pour résoudre les problèmes de connexion entre NetKonnnect Surveillance et l'interface HL7 pour le site associé à ce lit.

13 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

13.1 NAVIGATEUR

Navigateur Internet Chrome Version 114 minimum.

13.2 ORDINATEUR

8 Go de RAM et un processeur 4 cœurs minimum.

13.3 MONITEUR

Moniteur de 27 pouces minimum avec taux de rafraîchissement de 60 Hz pour l'interface utilisateur de bureau.

Appareil mobile avec une taille d'écran minimale de 4,7 pouces pour l'interface utilisateur mobile.



Nihon Kohden Digital Health Solutions

R&D and Product Development Center

14 Bunsen

Irvine, CA 92618

États-Unis

Téléphone : +1 (949) 474-9207

Télécopie : +1 (949) 474-8267

E-mail : info@nklab.com

www.nkdhs.com



NIHON KOHDEN EUROPE GmbH

Raiffeisenstraße 10, 61191 Rosbach v.d.H., Allemagne

Téléphone : +49 (0) 6003 827 0

Fax : +49 (0) 6003 827 599

E-mail : info@nke.de

www.eu.nihonkohden.com

NIHON KOHDEN AMERICA

15353 Barranca Parkway

Irvine, CA 92618

États-Unis

Téléphone : +1 (949) 580-1555

Télécopie : +1 (949) 580-1550

E-mail : info@nihonkohden.com

www.us.nihonkohden.com